申報

中華民國叁拾壹年
拾月拾日星期陸
今日本報二大張
每份售叁角
第二萬四千六百二十五號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號〇七八六
電話九三二四八號 轉接各部辦事處
中華郵政特准掛號立券總包寄遞之報紙

大滬食品公司

擴充地位··正式開幕

今日下午二時敬請
聞老先生揭幕並請
孫景路女士剪綵恭候
光臨指教
大滬食品公司謹啓

地址 漢口路七一六號揚子飯店東首 電話 九〇七三九

建華百貨公司

秋季大減價最後一星期

購貨滿洋五十元正贈送摸彩

頭獎禮券乙千元末獎禮券二元彩彩不空！

童裝寶庫

童裝部
尺寸從滿月起至十六歲大大小小式式俱全

童衣總滙

（驚人犧牲品照舊發售）

棕欖皂原價每塊四元五角 減售三元五角
三花霜原價每瓶三十三元五角 減售二十九元
蝶霜原價每瓶三元六角 減售三元
一磅裝熱水瓶原價每只十元 減售七元
女裝法蘭絨睡衣原價每件四十二元 減售三十二元
四尺全白府綢被單原價每條三十六元 減售二十八元
五尺全白府綢被單原價每條四十七元半 減售卅六元半
六尺全白府綢被單原價每條五十五元 減售四十二元半
半高跟女皮鞋原價每雙一百元 減售五十五元
歇底女皮鞋原價每雙三十五元 減售二十五元
男緊口絲條襪原價每雙五元 減售三元五角
女拚絲舞襪原價每雙十三元五角 減售九元

（霞飛路七一五…九號金神父路東首）

復刊第三號今日出版

雜誌

當代二十個電影明星 話劇演員・京劇藝員 自述「我的希望」
附二十藝人最近劇裝時裝照片二十幅。

攝影・漫畫・木刻（畫報八頁）

一月風雨……何之
文藝工作者之路……哲非
婆羅洲腹地獵奇……朱學誠
安南的文學……繫千
極光奇觀……仄林
中山詩話……周越然
秋之野……蘽茜
洋澄大蟹（報告文學）……張葉舟
碧雲天外（小說）……予且
戰前香港文化界雜憶……江克
悲喜交響曲（小說）……譚維翰
密雲（小說）……何家支
郎靜山談攝影藝術……堯洛川
錦瑟（小說）……丁諦
桃花源（喜劇）……黎百代
記郁達夫……王易菴
賑災（劇本）……仲玉
一代尤物吳鄉憐……青寧
漩渦時代（小說）……靜波
無形人（小說）……蒲斐

讀者之頁
麻將秘訣 頂上工夫 香術 江少莽
山歌新選 文壇扒手等彩色版十四篇

徵求紀念定戶 學生特別優待
全年原價六十元 特價五十元
半年原價三十元 特價廿五元
學生定閱 照特價再打九折

電話定閱專差收費送書 九一四六八 雜誌社

上海雜誌社 山東路二九〇號
蘇州新國民書店 護龍街七百號
南京建國書店 中山東路三一二號

新亞建業股份有限公司籌備處公告（第一號）

新亞藥廠 新亞科學公司
新亞衛生材料廠 新亞酵素工業廠 股東公鑒
新亞血清廠 香港新亞藥廠

本公司發起人等鑒於集體投資之穩固可靠及其對於生產事業裨助之宏溥爰擬集資國幣壹千萬元組織新亞建業股份有限公司以投資於工商實業為業務而以新亞範圍內各廠為投資對象之嚆矢除由發起人認足股份總額五分之四外其餘五分之一擬公諸新亞範圍內各廠原有股東俾便參加共觀厥成所有設立緣起及認股辦法詳載招股章程上開各廠股東有意參加者請即日移玉上海福州路三十三號中國工業銀行索閱章程早日認股以免向隅特此公告敬希 亮詧

新亞建業股份有限公司籌備主任 許冠羣 啓

籌備處地址 上海 開路一〇九五號

元亨成布號 漢口路支店

十月十日起：開幕大廉價二星期

空前創舉・驚人犧牲
新穎棉布・全部削碼 ★

・・品價廉・

大來廠出品279四美呢旗袍料每件九元八角
經昌廠出品119友愛呢旗袍料每件九元八角
新陸廠出品120雲裳呢旗袍料每件九元八角
大來廠出品326鐵克司男袍料每件卅六元三角
新陸廠出品178維納司男袍料每件念九元四角
本號定織條花呢男袍料每件十九元六角

地址：三馬路大新街口
總店：大新街迎春坊十號

尚有犧牲品數種售價更廉 祈請惠臨選購

電話：97788

國曆十月十日適逢敝公司開幕二週紀念舉行「特別大廉價」慶祝

光臨參觀 發售

秋冬花呢大衣原價$450.特價295.
闊人字呢大衣原價$850.特價695.

迪安時裝公司謹啓

地址 靜安寺路 馬霍路口

國芳時裝公司

今日起 慶祝

照常營業
空前偉舉
特闢
半價部

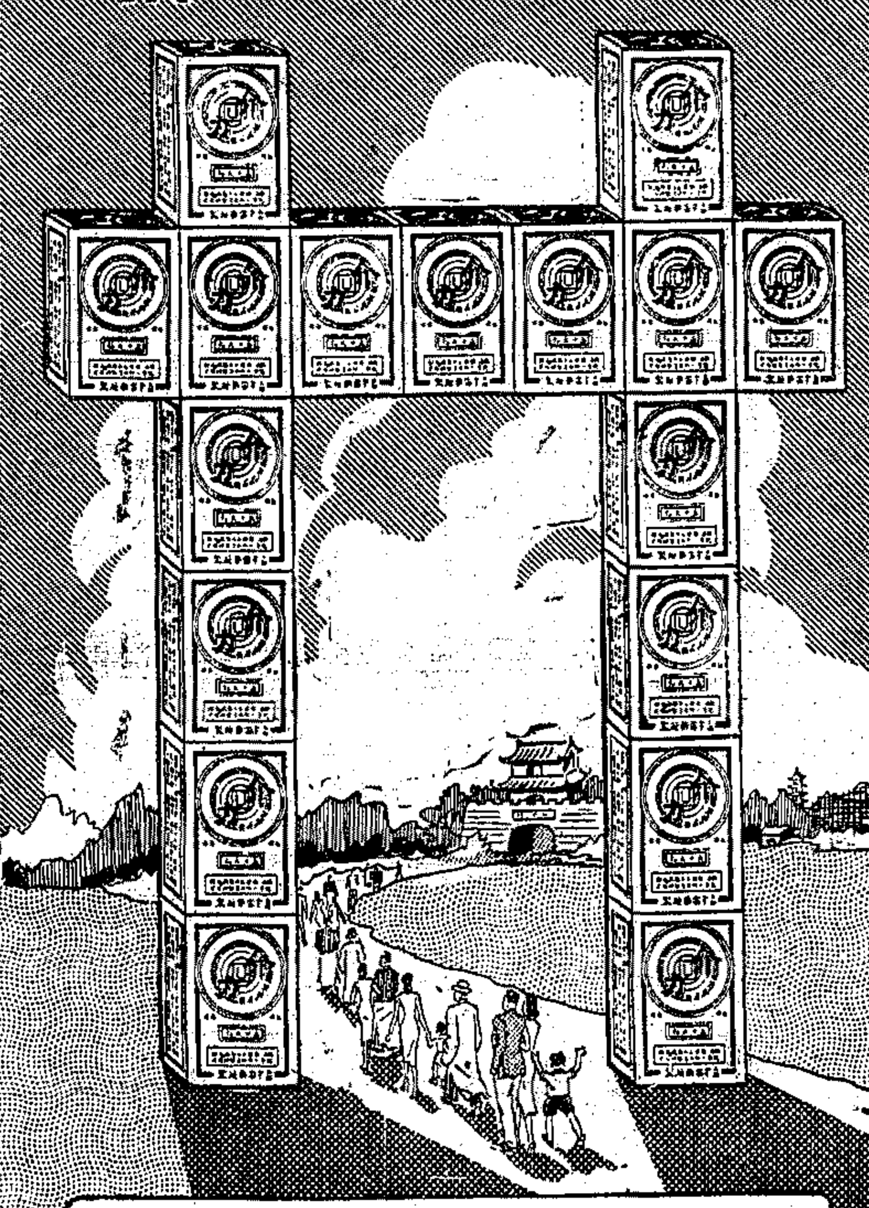
貴族化皮貨部
細毛皮件 搜羅俱備

呢絨倉庫 花色總滙

短大衣
長大衣
駱駝毛大衣
皮領頭大衣
海虎毛大衣

靜安寺路九八五號（慕爾鳴路口）

介力 即大蒜精



慶祝國慶 為國珍重

今天是國慶佳節，全國民衆，都作熱烈的慶祝。慶祝國慶，應該明瞭一種意義，就是强盛的國家，必須有强健的人民作為基礎。我國人民，衰弱者多，臨此佳節，應有深切的自覺：如果平素患有腸胃病或有肺病形狀的，早宜購服介力（即大蒜精），以求速愈，早臻健康，為國干城。

—公司藥房均售—

上海宇宙藥廠

發行所 河南路昌興里四十七號 電話一三二七七 六二八二五

三友實業社 永不褪色布疋大特價只有兩天了

今日國慶紀念休業一天十一日起照常營業

長豐海味北貨糖行 增闢門市部 今天開幕

開幕宣言 本行鑒於社會需要酬答新老顧客起見爰將範圍擴充增闢門市部今天正式開幕零售中外廠糖抱定薄利主義經營下列各種貨物倘蒙各界惠顧莫不竭誠歡迎

全部貨品 一律特價 天平足稱 貨眞價實

本行精選南北雜貨官燕銀耳松花彩蛋各種味料
中外廠糖華洋食品罐頭海味桂圓桃棗應有盡有

地址 河南路五馬路南首64號 電話 一八五三五

本公司謹定今日正式開業敬備茶點恭請光臨指教 永亨百貨公司謹啓

永亨百貨公司

今日國慶 正式開業
應時百貨 鉅大犧牲

競賣貨價歡迎比較

化粧品	
無敵潔白牙膏	每條$1.00
大號三星牙膏	每支$1.20
大號琺爾搿牙膏	每支$8.50
特大固齡玉牙膏	每支$14.50
棕欖香皂	每塊$3.00
永安潤膚香皂	每塊$1.90
力士香皂	每塊$3.20
大號蝶霜	每瓶$4.50
大號蔻蔻霜	每瓶$4.50
大號雅霜	每瓶$7.00
紅花唇膏	每支$3.70
二號太吐唇膏	每支$12.00
棉織品	
雞口夾絲男花襪	每五雙$10.00
32支雙線鴻興男襪	每雙$2.80
60支蔴紗鴻興男襪	每雙$5.90
60支新光府綢襯衫	每件$27.50
84支蔴紗舞襪	每雙$8.00
眞Tk公和金印棉毛男衫	每件$29.40
100兩拉絨棉毛衫	每件$15.00
萃衆414正號軟毛巾	每條$6.00
錦樂皇后軟毛巾	每條$4.50
實用印花毛巾	每條$2.00
日用品	
箭鼓正號男套鞋	每雙$16.00
3磅熱心牌熱水瓶	每只$27.00

◆各貨全部犧牲 細目不及備載◆

地址 南京路南首 廣西路三百三十號

光陸汽車公司

瓦斯汽車 日夜服務

TEL 82522 82523

新型車輛 坐位寬暢 緊急事務 隨叫隨到

每廿分鐘三十元 每小時九十元

法租界 白爾部路 霞飛路口

霞飛路巴黎大戲院東隔壁　霞飛路六〇七至六〇九號

TRADE MARK

新光商店
新亞公司

霞飛路兩大百貨權威

聯合舉行
空前大廉價
大贈品

全部貨品　驚人狂廉

貨品	價目
生活牙膏	每支九角
三星牙膏	每支一元
加大固齡玉牙膏	每支十四元
三花霜	每瓶二十六元五角
三花胭脂	每盒十四元五角
大號貝林頭油	每瓶七元五角
公主香皂	每塊二元
可的香粉	每盒二十九元
大號夜巴黎香粉	每盒三十二元
大號老裝蔻丹指油	每瓶九元五角
來路絲絨粉撲	每只三元五角
1320夜巴黎香水	每瓶二十五元
紅獅牌毛巾	每條三元五角
正號色柄牙刷	每支二元
將軍牌條子棉毛男衫	每件十八元
絲獅牌T.K.棉毛男衫	每件三十五元
聯興廠棉毛女衫	每件十元
雙針牌條子拉毛男衫	每件十九元
廿支素府綢膠領襯衫	每件二十二元
汽車牌100支麻紗舞襪	每雙八元五角
全綉絲舞襪	每雙九元五角
深頭跟絲舞襪	每雙十四元五角
康福最新式橡口花襪	每雙十元

空前機會　幸希注意

●犧牲品每人限購一件……全日發售●

自設工廠精製男女皮鞋童鞋時式金架提包　一律廉售

凡購貨滿洋十元　贈送　三葉牌胭脂·自來粉撲一只　或　夜都會香水精一瓶·　犧牲品不在此例

伏爾加河畔
蘇展開猛烈反攻
爾齊夫區惡戰進行中

▲里斯本八日同盟社電　斯達林城攻防戰、迄今已達四十六日、據方悄報稱、戰爭仍在斯城西北部工廠地進行、德蘇兩軍互埋大型坦克車爲堡壘、展開砲戰及白刃戰、該市中央部德軍某一部隊、經與蘇軍數十次激戰、七日進抵伏爾加河岸、自右翼取得包圍、西北部蘇軍態勢危急、已急派强力坦克車部隊馳援、據稱、已將德軍自伏爾加河岸擊退、此外斯城北方蘇軍反攻亦烈、尚無變化、又據蘇新聞報息、德軍七日起已調普魯士突擊隊參加斯城巷戰、

▲倫敦八日哈瓦斯社電　據路透社莫斯科電稱、爾齊夫區(Rjev在莫斯科西北)德蘇兩軍正在惡戰中、該區德方會以生力軍兩師加入助戰、據云、城內火光燭天、遍地烈燄云、

▲柏林九日海通社電　德軍在斯達林格勒北部、現已改用重軍器及重砲、向蘇軍防地轟擊、德軍爲避免不必要之犧牲起見、每先以重砲擊潰其抵抗巢穴、然後由步兵與工兵衝往加以佔領、進行雖緩但收效甚宏、德軍攻勢之主要目標乃伏爾加河、亦已於數週前衝抵目的地、東綫各段之主動地位均在德軍手中云、

▲蘇聯邊境某地八日哈瓦斯社電　此間軍事觀察家頃談稱、德軍在東綫所發動之夏季攻勢、即將告一段落、預料在軍事上不致發生驚人事件、據德軍發言人狄特馬爾上校發表談話稱、德軍總司令部於今後數星期內、將集中力量改進現行陣地、尤其是完全佔領斯達林城、一俟此項目的達到、前綫戰事即將趨於穩定、此在高加索方面、德軍現正應縮移動、以期佔領一綫、然後就此戰綫鞏固陣地、俾能安全渡過冬天、並作爲將來發動攻勢之根據地、台萊克河流域雖仍在激戰中、但德方作戰目的、並不在廣續前進、而在突破紅軍防綫、俾能佔領較優之陣地、至於黑海沿岸都浦斯港之戰事、因受氣候影響頗感困難、日來大雨傾盆雲霧瀰漫、已使德軍前進大爲遲緩、至於斯達林城區方面、雙方現在城北工業區中心發生激戰、德國飛機不斷轟炸該處具製造廠及坦克車廠均已炸毀、但紅軍仍在大雨中抵抗、預料德軍準備數日之後、即當向紅軍陣地發動具有決定性質之攻勢、雙方均用飛機運到大批生力軍增援、此在斯達林城之西北則因連日大雨之故、平地已成泥沼、惟丁莫生柯將軍所部不顧一切仍繼續進攻頓河與伏爾加河間之德軍陣地、據昨夜蘇方消息、紅軍在頓河羅夫里亞與特拉克蒂斯克之間、已能架起浮橋云、

▲莫斯科八日哈瓦斯社電　紅軍總司令部頃發表戰報稱、「本日我軍在斯達林城及摩玆杜克等區繼續作戰、其他戰區、無重大變化云、」

用蒸汽機消毒
兒童牙刷
此刷三枝一組
平售一元五角

梁新記兄弟牙刷公司最新所製兒童牙刷。均經蒸汽機消毒。刷柄新式。刷毛原料不採用舊氣味之刷毛。每組三枝。近來各種牙刷售價無一不比平價高出百倍。此刷每組售價一元五角。若以每支計。無有較此低廉者。現在梁新記總支行及全市各百貨商店均有出售。此種價廉物美之牙刷。恐暢銷異常。再無此貨也。

勇猛精進刻苦耐勞

汪兆銘

中華民國三十一年國慶日告新國民運動諸同志

國父於乙未年在廣州發起第一次國民革命、其時殉職者、有陸皓東同志、自此以後、全國青年、繼續不斷、以其熱血、貢獻於國民革命、直至辛亥三月二十九日、七十二烈士、以最純潔的血、全國中最有智識最有人格的青年的最純潔的血、集合在一起、爲中華民國植下了基礎、於是中華民國始得於同年八月十九日成立起來、

中華民國成立以來、多災多難、最近數年、幾乎亡國、從前中華民國的成立、靠着青年、現在中華民國的更生、自然也靠着青年、每一個青年、良心上總懷着一個問題、中國能否得救、具體些說、和平運動能否成功、中國能否在大東亞戰爭中得到解放、這些問題、其實只有一個答覆、全看青年自己怎樣、如果全國青年、萎靡不振、徘徊不定、那麼、答案只有悲觀、如果全國青年有大覺悟、下大決心、將復興中華、保衛東亞的責任一肩擔起、那麼答案是事無不成、新國民運動所給與全國青年團及童子軍的口號、是「勇猛精進刻苦耐勞」、現在時局是容易使人頹喪的、我們反之以勇猛精進、認定了復興中華保衛東亞的偉大目的、以堅強的心志、進取不已、務底於成、現在時局是容易使人受不住痛苦的、我們反之以刻苦耐勞、認定了這些痛苦都是復興中華保衛東亞所必經的過程、我們體會孟子所謂「生於憂患、死於安樂」、「苦其心志、勞其筋骨、餓其體膚、窮之其身、行拂亂其所爲、所以動心忍性、增益其所不能」的實境、以個人現在的苦、求將來的甘、以個人的苦、求全體的甘、我們的國家民族、自然有苦盡甘來的日子、我們在這時局、特特標出「勇猛精進、刻苦耐勞」的八個字、來做新國民運動的口號、是有深意的、新國民運動的全體同志、務須明瞭此意、將此八個字、實行起來、三十二年的國慶日、較之今年、必然更樂觀、更有進步、

隆重慶祝國慶
并舉行閱兵禮

▲南京九日中央社電　十日爲民國三十一年之國慶紀念日、中樞方面於晨八時在國府大禮堂舉行隆重慶祝典禮、中央各機關簡任以上長官均將參加、文官着常禮服或藍袍黑褂、并佩紀念章、軍官着軍常服、佩刀、并佩和平紀念章、及軍事會議紀念章、

恭祝國慶
大福海味糖行
百貨
西區首創　天平足秤
只此一家　並無分出
各貨一律　驚人平價
電話購貨　立送府上
靜安寺路一四五五號（海格路西首）
電話　三八九五五轉

合成布號今日正式開幕公告
本號訂於今日十月十日正式開幕恭請光臨指教
特備大批廉價品犧牲發售
店址：愛多亞路一二四七號（鄭家木橋石路口）　電話：八八四六九轉
價目
新花線呢男袍料每件二十二元四角
條格花線呢女袍料每件十一元二角
金剛呢健美呢褲料每條祇售七元正
陰丹士林布　印花嗶嘰　方格線呢　一律每尺祇售一元八角
安安色藍布　每尺一元四角
格子本廠布　每尺祇售一元

合中布號
◉店址　總店：愛多亞路二六五號　第一支店：鄭家木橋甯興街口　第二支店：菜市路第二六二號　第三支店：敏體尼蔭路二四〇號
擴充營業　同時增闢　總支店零剪部開業公告
特備大批犧牲品，新花式數百餘種，男女袍料，
一律特價發售，機會難逢，恭請光臨參觀比較
電話總機　八八四六九

鴻翔公司
女子服裝專門商店
本年秋季大新樣　秋大衣
羊毛呢大衣　$375.00
人字呢大衣　$425.00
已成定製均可　式樣新穎美妙　質料高貴大方　定價純粹犧牲　歡迎參觀評較
總店　靜安寺路八六三號
支店　南京路七五〇號

新光標準內衣製造廠
最新出品
SMART Shirt
友信公司　靜安寺路四七三號（仙樂舞廳斜對面）
霞光商店　靜安寺路卡德路口
鋪面出售

四川百貨公司
霞飛路華龍路西首
電話一八三三七一
雙十節起
削價大賤賣
羅列各貨　一律狂賤
裝修門面　業已竣工
歡迎參觀比較

心心時裝公司
打破牛價　新紀錄
創造驚人　大賤價
遠東獨家經售
最新型大批各色
駝毛大衣　$575　欲購從速　存貨無多
英國製
貨品	價目
特號闊人字呢大衣	$750.
頭號闊人字呢大衣	$485.
名貴孔雀毛大衣	$625.
兎子毛大衣	$ 250.
純羊毛呢大衣	$ 350.
銀槍呢大衣	$ 475.
火姆司本大衣	$ 525.
特號馬海大衣	$1150.
加長海獺毛大衣	$1750.
特號熊毛絨大衣	$1775.
賤無再賤——敬請評較
靜安寺路二八〇號
（大光明西首）
電話　六一五八三

慶祝國慶　廿
愛地凱雨衣
價目
品名	價目
A字西式雨衣	145.00
A字中式	165.00
A字女式	120.00
K字西式	191.00
K字中式	211.00
埃力司雙面晴雨西式大衣	395.00
◉特約經銷處
大新公司地室……南京路
裕昌祥呢絨號……南京路
吳興昌西服號……卡德路
大光明內衣公司……[illegible]馬路
協錩錦記號……靜安寺路
鏽耀公司……四川路
靜安公司……總會對面
華新服飾公司……斜橋總會南京路
新大時裝公司……四馬路
錦泰西服號……霞飛路
成昌呢絨號……271號
澤蘭商店……河南路
恒源祥絨線號……貝當路　靜安寺路
永新公司雨衣製造廠
門市部　湖北路二一二號　電話九六四一四

四合一
贈送最新流線型女用自由車一百輛
大華大戲院花樓戲票四千張
即日購四合一化粧品一組
即贈獎券一張。多購多贈
祗有五天　勿失良機
第1組　四合一胭脂唇膏一套
第2組　四合一洗面粉半打
第3組　四合一香水皂五塊
第4組　四合一嫩面霜兩瓶
每組十五元
贈獎辦法
根據本月十五日中央儲蓄會第七十九期開出一第一特獎爲標準
末三字相同贈女車一輛
末二字相同贈戲票四張
末一字相同贈香皂一塊
指定購貨地點
新[illegible]行　仁記路一二〇號
大華戲院　靜安寺路
電話　一四一四二　一五五九七　三六七四九　購貨

欲保健康
每人每日需鈣十喱
牛奶九兩　或　水果5-20磅　或　肉26磅　或　蛋20只
鈣十喱＝瑞氏鈣片五片
最經濟最方便
瑞氏藥廠
參特赫司脫路一六一二號　電話三九六八四
各大藥房及四大公司均有出售

福利多布徵聯啓事

本廠出品福利多布素爲各界仕女所歡迎蓋因其顏色永久不褪質地精細耐用以製衣料床毯被單窗帘檯布椅套無不雅緻悅目茲爲增加用戶興趣起見特以上聯徵求下聯并規定簡則如下

上聯字句 福利多布・願諸君多福多利・多布福利

一・應徵者請書明姓名住址加蓋圖章於十月底前投寄本廠
二・錄取名次由本廠聘請社會聞人評定之并於十一月五日在報上公佈
三・錄取名額之獎品規定如次 第一名禮券一千元 第二名禮券五百元 第三名福利多布一疋 第四名福利多布三碼衣料各一件

信孚印染廠謹啓 北京路三百號 電話 一四二四四 一七六五四

維他富麥芽粉

最富營養之滋補代奶品！

健康之人生基於强壯之幼年 强壯之幼年基於豐富之營養

滋補代乳 宜老宜幼

維他富麥芽粉營養特富爲最合理之幼兒代乳品。

徇各界熱烈要求
贈照紫外光綫 限期 月底截止

剪取本券直接向信孚實業公司聯四號購維他富麥芽粉一罐（特價中儲券一元）可攜六歲以下兒童免費照紫外光綫。

紫外光綫有防治佝僂，百日咳，肺病，增加鈣質，減少皮膚病之微妙作用。

售價 [illegible] 各處均售

維他富化學製煉有限公司出品
信孚實業公司總經理
同孚路四五至四七號 電話：三三六〇二

革命烈士祠紀念塔修繕工程告竣

▲南京九日中央社電 國父陵園靈谷寺附近、原有國民革命軍陣亡將士祠及紀念塔、自經中央政治委員會決議爲保存國民革命之整個觀念起見、改爲國民革命烈士祠及紀念塔後、即由國父陵園管理委員會辦理修繕工作、該委員會於本年八月間起開始修葺、直至最近大致完竣、汪主席對於修繕工程、殊極關懷、特於九日下午三時、偕國父陵園管理委員會褚主任委員民誼親詣國民革命烈士祠及紀念塔視察、主席到前、徐文官長蘇中・陝內政部長翠・李警備司令讜一・鄧警察總監祖禹・郭宣傳部次長秀峯・戴振務委員會常委策等、均在烈士祠前恭候、主席先到烈士祠正氣堂、對國民革命烈士靈位致敬禮、然後到紀念塔視察、烈士祠及紀念塔內、原有內戰時代及國難時代碑記認爲不恭文字、悉遵照中央政治委員會決議、一律磨去、祠堂中間改建國民革命烈士靈位、兩旁右刻國父遺囑、左刻國歌、紀念塔內、則刻國父遺訓、林木陰森、建築物莊嚴淨潔、充分足以表現高尚純粹之國魂、主席於視察烈士祠及紀念塔過後、並到靈谷寺內視察新修紀念後助國民革命日本同志之光明殿、對於各項修繕工程、殷切指示、計前後視察、逾一小時、始循中山路歸返官舍、

林柏生出席日文部省聯合宴會

▲東京九日中央社電 林柏生氏九日上午九時半、偕秘書華漢光等六人、前往考察戰時下日本之青年教育學校、正午赴芝蘆峨量出席大日本興亞同盟午餐會、下午訪問前任駐華大使阿部大將、二時半在帝國飯店出席大日本青少年團主辦之座談會、六時、於華族會館出席外務省情報局文部省興亞院聯合歡宴、出席者有小沼・有田・永井・三特使、谷外相、山本外務次官・橋田文相・菊池文部次官・奧村情報次長・中國駐日大使・木村陸軍次官・澤本海軍次官・及興亞同盟會長林銑十郎大將・山岡理事長・大日本青少年團鈴木團長・朝比奈副團長等、歷二時始盡歡而散、九時起、林氏亦以各自努力與互相協力爲題、發表廣播演講、

▲東京九日中央社電 大東亞建設與青少年團運動座談會、首由情報局長谷村氏、首先致詞、題爲日本政府對建設大東亞之方針、大責務、大東亞戰爭與日本有密切之關係、若無建設、即勝利亦無意義、中・日兩國應攜手向復興東亞大道前進、最後由林柏生氏致詞、略謂、新國民運動之目標、在於復興中國、保衛東亞、故新國民運動之推進、乃爲中國、爲日本、爲東亞、故須先求中國之復興、始能完成建設東亞的責任、希望日本青少年運動指導者、予以協助、

軍政機構將改組
陸海空直隸軍委會

▲南京九日同盟社電 國府機構、即將於立法手續完成後實行改組、旨在集中並擴充軍事機構爲最高司令部、而陸海軍兩部均將受擴充後之軍事委員會管轄俾陸海空三軍咸受軍委會主席統一指揮、此項計劃、已於八月十三日經中央政治會議通過、於立法院核准後、即付諸實施、依此計劃、陸海軍兩部不復隸屬行政院、但將隸屬於軍委會、再已設或擬設之戰略編制、教導會計及情報機關、與陸海空三軍有關者、其一切事務、亦將由軍委會辦理此種軍政機構之刷新、其必要人選、均已於八月間中政會通過改組計劃時委定如次、陸長鮑文樾、陸次鄭大章、海長任援道、海次招桂章、按國府去歲八月初次改組、將十四部減爲目下之十部、即陸軍・海軍・內政・外交・財政・教育・司法・實業・交通與宣傳部是、

日使訪華影片定期放映

▲南京九日中央社電 宣傳部主辦中華電影公司巡迴放映班放映之日本答訪使節團訪華影片、定十日上午八時、在國民大會堂開始放映、

太湖二期清鄉區展開首步工作

▲杭州九日中央社電 太湖東南第二期清鄉工作、積極展開、其第一步工作、即爲軍事掃蕩、完畢後、一面開始封鎖組織、區公所清查戶口、編查保甲、並於清查戶口時、即編造壯丁名冊、着手作編造之準備、其壯丁年齡規定爲十八歲以上、四十歲以下、所有編組方法、參酌五衛組織暫行條例、規定以完成壯丁隊之組織、待至十二月底、即將壯丁隊改編爲正式之自衛團、輔助軍警、保衛地方、併加强地方自衛力量、

爵士午餐

華麗新型 粵菜首都

新的享受 新的貢獻

不備舞伴

●時間：每日中午〇時半至二時半
●座位：最舒適的凍椅沙法與四週
●音樂：GAUCHOS領導
●舞池：最高尚的典型，風味與光線
●菜式：點菜・常備飡・隨客選用

茶資照舊

新都飯店

電話定座 98010 97200 ・ 晨十時起 ・

恭祝 雙十 國慶

國家之盛衰，與國民之體格有連帶關係，所謂强身乃强國之本也！今天是雙十國慶紀念我們應從今天起，立即訂飲「維他奶」以養成强健之體格，振作精神，努力進取，一雪東亞病夫之恥辱，樹立强國强種之基礎！

徵求紀念定戶五千戶 優待特價九折

一磅裝每瓶一元七角 半磅裝九角現在訂飲特價之外尚有特殊權利額滿即行截止

例假照常服務日仍

上海特區衛生試驗所化驗「維他奶」與普通A字牛奶成份比較列表如後：

品類	水份	蛋白質	脂肪	含水碳素	無機鹽鈣燐鐵	維他命A	維他命B1	維他命D
維他奶	八六・八〇%	五・七〇%	四・〇〇%	四・五〇%	〇・四〇%	富有	最富有	富有
A字牛奶	八六・八五%	三・三二%	四・一八%	三・二三%	〇・七三%	富有	富有	有

萬壽山酒樓

滬上最高食府（大小宴會・百粵名菜・喜慶禮廳）

慶祝雙十 國慶筵席 家庭團聚 親朋聯歡 莫負良辰

早午茶點 精美絕倫

地址 廣西路四馬路口 電話 九二五四九 九五九五四

金山張少伯結婚啓事

茲承 馮志超 李拜言 程劍琴 吳超聚 先生介紹並奉 家長命謹詹於中華民國卅一年十月十日雙十節在皖南屯溪舉行結婚典禮時值非常概從儉約奉告 親友諸乞 鑒亮

張少泉爲長男佩孫結婚啓事

茲承陳淡石 倪桂根 嚴有禮先生介紹與朱盈仙女士於國曆十月十二日下午三時在八仙橋青年會九樓舉行結婚禮時值非常一切從簡特此敬告親友恕不另柬諸希諒鑒 沈林卿

唐慫泉 盧艷香 結婚啓事

茲承徐根榮先生章月娥女士介紹徵得雙方家長同意謹於民國三十一年十月十日在滬參加第50屆中國集團結婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希諒鑒

陳偉烈 胡維琪 結婚啓事

我倆承 傅錦卿 唐蝴蝶 先生介紹並得雙方家長同意謹詹於國慶日在滬結婚恭請 方冠英 黃修倫 先生證婚特此敬告諸親友

周維峻 盧錦庭 爲姪元華 女慧英 結婚啓事

茲承 張俊良 項宇園兩先生介紹謹擇於中華民國卅一年十月十日假上海八仙橋青年會舉行結婚禮恭請 王伯元先生證婚時值非常一切從簡特此敬告 親友恕不另柬

薛學彬 何瑞英 結婚啓事

我倆因意志相投并徵得雙方家長同意謹訂於中華民國三十一年十月十日在蘇結婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希 諒詧

路鳴瑜爲小女舜華與盛懷禹君在昆明結婚敬告親友

小女舜華與盛懷禹君於十月十日在昆明結婚時值非常一切從簡恕不柬邀敬希諸親友公鑒

宋逸深 黃雲霞 結婚啓事

茲承 鄧紫常 田少漁先生介紹並徵得雙方家長同意於三十一年十月十日上午在上海寧波路鄧脫摩飯店舉行婚禮恭請 田魯漁先生證婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希 諒鑒

朱曾濼 周靜波 結婚啓事

已於民國卅一年七月一日

張保豐 程安林 結婚啓事

在贛吉安結婚特此敬告親友

黃勇傳 江瑞華 訂婚啓事

茲承 王叔賢 葉少英兩先生之介紹並徵得雙方家長之同意謹詹於中華民國三十一年十月十日在滬訂婚時際非常一切從簡特此敬告 親友諸祈 亮鑒

我倆前承羅子欣 顧雲書兩先生介紹訂婚茲經雙方家長准許業於三十一年六月二十三日下午六時在浙江龍泉舉行結婚典禮恭請李鴻賓律師 兩先生證婚謹此奉告諸親友

程志平 張華芳 訂婚啓事

茲承 嚴夢蝶先生介紹並徵得雙方家長同意敬詹於三十一年十月十日在松訂婚時值非常一切從簡 恕不柬告

黃維彬 鍾承秀 訂婚啓事

茲承 孫文傑 黃元吉兩先生介紹并得雙方家長同意謹於民國三十一年國慶日在滬訂婚恭請 潘達先生證明時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

姚寶春 周曼琴 訂婚啓事

我倆承 張政 張夢心二位先生介紹並徵得雙方家長同意謹詹於民國三十一年雙十節在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

朱亦宜 姚昌復 爲舍姪吉南 舍姪女嫻貞 訂婚啓事

茲承 王炳章 沈君愷 兩先生介紹並經雙方同意謹詹於中華民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希亮鑒

嚴翼渭 顧錦芳 爲四男聖梅 長女逸飛 訂婚啓事

茲承張啓敏 朱全蓀兩先生介紹並徵得雙方本人同意謹詹於民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 亮鑒

鈕其清 陸義瑛 訂婚啓事

茲承 徐仲廉 張庚生兩先生介紹並徵得雙方家長同意謹於民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希 諒鑒

邵芝珊 馬維良 爲男承啓 妹瑟玉 訂婚啓事

茲承 馮邦彥 王宏珊兩先生介紹並徵得雙方同意謹詹於十月十日在滬訂婚特此敬告 諸親友

秦曉清 鳳彩泉 訂婚啓事

茲承汪勵吾 胡永生兩大律師介紹謹擇於雙十節在滬訂婚時值非常一切概從簡略特此敬告諸親友此啓

胡維英 陳素英 訂婚啓事

我倆徵得雙方家長同意於雙十節訂婚特此敬告親友諸希 亮鑒

管友士爲次男鍾（綸亞） 江明遠爲長女儉秀 訂婚啓事

茲承管純一 金嘉福兩先生介紹並得雙方本人同意謹詹於民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

陳興鶴 顧成寶 訂婚啓事

茲承朱幼蘭 朱全蓀兩先生介紹並經雙方家長同意謹詹於中華民國卅一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 亮鑒

齊南洋 桑雅琴 訂婚啓事

茲承蕭元恩 張和岑兩先生介紹並經雙方家長全意謹詹於中華民國卅一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

劉晉元 洪靜 訂婚啓事

我倆承 陳頌春 張鏞齋兩位先生介紹並得雙方家長全意謹於中華民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告親友諸希 諒鑒

方哲崙 沈怡青 訂婚啓事

我倆承 陳健馬馥馨二位先生之介紹並徵得雙方家長同意謹詹於中華民國三十一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告諸 親友希諒鑒

徐子丹 施君海 爲次男德靈 長女定華 訂婚敬告親友

謹啓者茲承丁緩雲 鮑培濤兩先生介紹並經訂婚人雙方同意於十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡肅此敬告

葛萬森（筱亭） 胡慕淵（長坤） 爲次男德堯 次女金僊 訂婚啓事

徵得雙方本人同意謹於中華民國三十一年十月十日在滬訂婚時會維艱概從簡約爰不舉行儀式特此敬告親友諸希 亮鑒

陸鴻文 程鍾芬 訂婚啓事

茲承 陳劍冲 陳化鵬兩先生介紹並經雙方家長同意謹詹於民國卅一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希 諒鑒

朱覺 王蕙蘭 今日訂婚特此敬告諸親友

1942 雙十節 上海

金孚哉 章瑞珍 茲承 董修甲 尤菊蓀 兩先生介紹

並徵得兩方家長全意擇於十月十日行訂婚典禮時值非常一切從簡敬此奉達 親友恕不另柬

彭毛筱玲 賀楚坤 為 幼子徵敏 姪女君燕 訂婚啓事

茲承 趙升賓 陳培棟 兩先生介紹謹擇於國慶紀念日在滬訂婚恭請 徐斌才先生證明時值非常一切從簡特此敬告親友諸希鑒諒

上海公共租界工部局布告

第六一一七號（為禁止燃放爆竹烟火事）為布告事照得本局為維持公共租界內治安秩序之責起見茲特規定在另有布告以前無論何種爆竹或烟火一概不准在界內燃放違者當予逮捕合特布告周知此佈

第六一一八號（為使用買米證第十三及第十四號聯票日期事）為布告事照得買米證之第十三號聯票至遲須於本年十月十一日用以購米及麵粉過期作廢在十月十二日至十月十九日之期間內公共租界內之零售米店及本局售米處將憑買米證第十四號聯票出售本局所派食米及麵粉零售米店當於收到每一張標明該店號數之聯票時出售白米一升及碎米半升價共中儲幣三元八角特粉一市斤價中儲幣三元四角倘不欲附購得聽其便再本年十月二十日公共租界內各零售米店及本局售米處均暫停售米但十月十八日星期日及其後在另有通告以前之每星期日均照常售米合特布告周知此佈

第六一一九號（為發給買米證辦事處暫停辦公日期事）為布告事照得自本年十月十二日星期一至十月十七日星期六公共租界內之各發給買米證辦事處均暫停辦公合特布告周知此佈

第六一二〇號（為鮮牛乳售價事）為布告事照得自本年十月十日起至另有布告規定之日止公共租界內出售鮮牛乳之最高限價為甲等經結核菌素試驗牛乳每夸爾中儲幣六元二角半每派因脫中儲幣三元每半派因脫中儲幣一元七角甲等牛乳每夸爾中儲幣五元九角半每派因脫中儲幣三元每半派因脫中儲幣一元六角乙等牛乳每夸爾中儲幣五元三角半每派因脫中儲幣二元七角每半派因脫中儲幣一元四角半乳酪不受售價統制本年六月二十四日本局第五九五七號布告即日取消合特布告周知此布

西曆一九四二年十月九日公佈

史丹萊取道開羅返國

謀調和協約國間異見
美駐土大使即將返任

▲莫斯科九日同盟社電　美國駐蘇聯大使史丹萊海軍少將、已於昨日乘飛機取道伊朗埃及兩國京城返國、向羅斯福總統報告蘇聯局勢、及調整蘇聯與協約國之齟齬、

▲瑞典京城九日同盟社電　斯丹萊六日與斯達林舉行重要會談後、七日於返國前向記者團發表談話稱、蘇聯輿論對於美國之援蘇、均稱未能滿足希望、故余此次返國擬設法解決此問題、並將向羅總統報告蘇聯之抗戰情況及意見云、觀斯丹萊此項談話、足以表示蘇聯與英美間對於戰爭之意見極為分岐

▲里斯本九日海通社電　華盛頓電訊、羅斯福總統昨接見美駐土大使史坦哈特有所會談、史氏辭出時、拒不向記者宣佈其會談內容、僅謂余將於數週內返土耳其任所、

日蘇關係依然不變

▲滿洲里九日同盟社電　日駐蘇大使館參事官宮川最近休假返國、八日下午一時許行抵此間、據談日蘇關係因蘇聯遵守中立條約毫無變化、佐藤駐蘇大使會蒙蘇外長莫洛托夫招待、參觀蘇聯最高會議、目睹會議情形、對於日本仍取友好態度云、

威爾斯演說力主援蘇

開闢第二戰綫 認為不容遲疑

▲布京九日海通社電　美國務副卿威爾斯、昨夜在波士頓城世界經濟討論會聚餐時發表演說、據稱、本人希望美國能在最短期間、出其全力援助蘇聯、並謂美國在獲勝之前決不議和、今後美國將儘量以軍火供給蘇聯、且將開闢第二戰綫、以分德國之軍力、至於戰後解決世界經濟困難之工作雖然艱鉅、不致一無辦法、最後、威氏提及美洲尚有二國、縱容軸心國之爪牙、在境內從事反對鄰國之活動、殊屬遺憾、

德駐土大使巴本返任

▲斯丹埠九日海通社電　德駐土大使巴本、離土已有三星期、茲已自西班牙乘專機返此、

伊拉克新閣陣容

▲安加拉九日海通社電　伊拉克總理薩伊特第五次內閣之陣容如下、

總理兼國防部長　薩伊特
外交部長　哈賽士
內務部長　阿姆卡里
經濟部長　夏拉許
財政部長　賈布爾
社會事務部長　巴培
司法部長　巴桑
教育部長　阿利
公共工程兼交通部長　柴基

▲羅馬九日海通社電　據此間接獲消息、伊拉克閣潮之原因、為英國威爾遜將軍、企圖合併伊拉克軍隊於英軍第十軍之計劃、伊軍反對此項計劃、伊拉克當局亦表示反對云、

英印度事務大臣陳述印度現狀

認為甘地應負糾紛全責
印教徒向國外呼籲斡旋

▲倫敦八日哈瓦斯社電　下議院本日開會時、印度事務大臣愛梅立曾答覆各黨議員種種問話、以印度目前局勢完全應由聖雄甘地負責、英政府及印度大會黨間現無妥協可能為言、略謂、印度發生暴動以來、喪生者八百四十六人、受傷者二千零二十四人、公務員喪生者六十八人、受傷者六百四十八人、歐洲人喪生者僅有英空軍士兵若干名、英軍當局所由利用機關槍掃射示威羣衆者、實因示威運動之激烈、已構成人類之危機、以故不得不出此末策、印督已開始與正宗派印度教大乘會（即瑪哈薩巴黨）各領袖舉行秘密談話、渠並望此項談話擴大及於其他政治領袖、溯自本年八月八日我方與大會黨談判破裂以來、總督已多方努力、但截至目前為止、尚未獲何項結果、至於甘地對於此項談判失敗所負責任問題、已由各報及一般輿情討論及之、余並不以為此際有就此問題發表白皮書之必要、

▲里斯本八日中央社電　據新德里電、印度教徒聯盟特委會、鑒於英印情勢日益惡化、因於八日致電羅斯福及蔣介石、要求從速斡旋、打開英印關係之難局、電文大意稱、對於目下印度情勢、速謀解決、實為必要、且為收服印度民心起見、承認印度獨立、委付印人以實權、樹立印人政府、尤屬必要、解決印度問題之最後責任、胥視英國當局之態度而定、如印督之拒絕吾人與甘地會見、徒使事態更為惡化、故僅用彈壓手段決不能解決此問題云云、又孟加拉州長亦電美要求從速出而調停英印關係云、

傳渝當局向威爾基提出六項要求

▲里斯本八日同盟社電　據紐約電稱、訪問重慶中之威爾基、七日下午自重慶乘機飛往某地

▲廣州九日同盟社電　據重慶訊、美總統特使威爾基此次訪渝、重慶當局曾向之提出備忘錄一件、內載六項要求、即㈠美國派駐重慶方面之飛機數量不足、應即增加、㈡美國應全力助華收復失地、㈢美國應即向日本轟炸、㈣美國對於中國戰場應同樣重視、㈤美國應諒解重慶之地位、㈥美國應廢止人種差別待遇、

法一黨專政將實現

▲巴黎九日海通社電　法國將成立「法國聯合黨」、以便實行一黨專政制、該黨由現存各政黨合併組織之、

撤退英僑輪抵達英國

▲里斯本九日同盟社電　倫敦訊、埃及之交換僑民輪艾而奈埃爾號及那肯達號今日駛抵英國某口岸、上載從日本及中國撤退之英僑一千一百人、前任英國駐日大使克萊琪爵士亦在內、此輩撤退者均係政府官員、教士、醫師及其眷屬、

西班牙發現古羅馬城遺跡

▲瑪德里九日海通社電　二世紀古羅馬城之遺跡、已在西班牙摩拉村附近發見、其城牆與人行道業已掘出、並發現大批碑石、器皿、磨石、及古羅馬銀幣、

伊朗蘇軍大批撤退

▲瑞典京城八日中央社電　據阿列漢達報伊斯坦布爾電稱、伊朗境內蘇軍大部隊目下源源自伊朗撤退、所殘留之部隊、則集結於邊境附近之達普里斯、該報又稱、英蘇兩軍佔領地域、在事實上已無境界、伊朗大部為英軍所佔、英軍在毗鄰蘇聯國境之伊朗北部、正從事建築巨大新軍事設施、

中國周報

今日出版

四十四期要目

紀念國慶（週評）
戰雲瀰漫的西非
近東鎖鑰的敘利亞
魯迅編的「小說舊聞鈔」
[illegible]
[illegible]
[illegible]之原因
讀者園地
一週大事記

徵求紀念定戶　三個月兩元六個月四元全年七元外埠郵寄本埠專差送遞不另取費

學界特別注意　學生訂閱請帶證明物件八折優待　學校集團定閱四份以上七折優待

新中國報社發行　上海河南路三〇八號　電話一五一四二，三

定閱　請函或親臨新中國報社發行科

本報及報攤均有出售

大同百貨公司

靜安寺愚園路口：電話三九二〇五

突破高價堡壘，為日無幾！

樹立廉價先鋒，欲購從速！

十週年紀念大減價十天

特種犧牲價目一覽表

各貨一律削碼　不惜重大犧牲

本牌棉毛男衫	每件十八元
正號棉毛女衫	每件十六元
414鐘牌毛巾	每條五元
101鐘牌毛巾	每條四元五角
大統彩花府綢單被	每條 六尺六十三元 五尺五十七元
大號三星牙膏	每枝一元二角
大號綠寶牙膏	每枝一元六角
併絲跳舞絲襪	每雙八元五角
60雙綫男襪	每雙三元
康福橡皮口花絲襪	每雙六元
80支蔴紗夾底男襪	每雙六元
新光府綢襯衫	每件二十八元

歡迎各界仕女參觀比較

電光牌

註冊商標

斜紋被單舉行特別大犧牲一律照碼八折

電光牌被單向以花紋新穎顏色雅麗質地堅牢三大優點著稱茲為普遍供應新老顧客特於今明二天將電光牌正號斜紋被單有彩條有純白有印花全包羅萬象美不勝收務希各界仕女特別注意提早惠臨選擇以免向隅

電光牌正號斜紋被單有五彩尺寸大大小小顏色文雅艷麗一律齊全

大同布　每尺二元一角
夾毛呢袍料　每件六十二元

特別犧牲品

彩花歡毛巾	每打	四十三元
五尺美術被單	每條	三十六元
五尺彩花被單	每條	三十八元
六尺美術被單	每條	四十三元
六尺彩花被單	每條	四十五元
印花木棉枕頭	每只	十一元

三星棉織廠　南京路石路西　電話九四八三〇

參加中國集團結婚

●省時間 ●省金錢 ●省精神

第51屆 十月廿二日　第52屆 十一月一日　第53屆 十一月廿二日
第54屆 十一月九日　第55屆 十一月廿九日　第56屆 十二月十五日

證婚 殷大律師　婚禮堂 麗都花園　章程 附郵16分函索　（家庭電話）83819

各界士女如欲參加請速登記　星期辦公

（社址）法租界貝勒路九〇一　（分社）靜安寺路749號卡德路口安大樓226號

結婚啓事

戴子藩 張濯塵 為 次男冕 舍妹如璞 結婚敬告親友

茲承 [illegible]成功許賓日二先生介紹並得雙方家長同意謹訂于民國三十一年十月十日在滬舉行結婚儀式因時值非常一切從簡特此敬告親友諸希鑒諒

謹詹於雙十節在南京路環球飯店舉行婚禮以時值非常一切從簡特此敬告 親友恕不柬達諸希 鑒原是幸

[illegible] 敬啓

大公股票股份有限公司開業公告

敝公司茲定於十月十日開業敬備茶點恭請 光臨指教

董事長 朱海初
常務董事 孫健行 孫景滄
董事 胡維堅 李組熏 朱榮生 樂笑山 樂任璜 鄭學詰 席祥貞 馮璇標 孫時霖 孫斐君
監察 向宏昌 穆壯武 田和卿
總經理 孫斐君　副總經理 胡維堅　經理 樂任璜　營業主任 蔣鍾泉
地址 九江路四川路口東亞大樓三〇九號　電話一三三七一 一八三七一　電報掛號五五二二

懇辭隆儀　仝謹啓

興中地產股份有限公司籌備處通告第一號

本公司以經營浙蘇兩省內地田地房產為主要業務額定資本國幣一百萬元業已依照公司法股份有限公司之規定開始籌備並自即日起開始收集股款此啓

籌備處 牛莊路七四八號二樓 電話九六八七八
代收股款處 浙江興業銀行 永豐商業銀行 信和錢莊

洪大錢莊有限股份公司新舊股東會展期通告

本莊原定於本月十一日舉行新舊股東聯席會今接工部局臨時通知該日停止集會現改於本月十六日下午三時仍在原址錢業公會三樓舉行屆時務希 各股東撥冗蒞臨是幸 董事會謹啓

甯紹商輪股份有限公司為修改認繳新股辦法事公告

本月三日本公司董事會議決凡股票背面讓渡表中已由原股東蓋有印鑑而未蓋讓受人之印鑑亦無印鑑在本公司留存者則持票人向公司認繳新股時得覓具殷實保人經本公司認可後更換新印鑑但認繳新股數額以按照本年八月八日股東名冊所核計者為準如一戶之股票僅有一部份轉讓其認繳新股數額仍應照原股額平均分攤之特此公告請各股東注意為荷

杏花樓昇記召開股東會啓事

逕啓者本樓定於十月廿四日下午二時在本樓召開全體股東大會除通信外因恐股東地址變更不能投遞特此登報聲明以便週知此啓

上海煤業銀行股東會改期通告

本銀行為召集股東臨時會原定十月十一日舉行茲因是日停止集會本銀行改於十月十二日（星期一）下午三時開會仍假上海香港路銀行公會四樓特此通告

上海煤業銀行董事會啓

金谷農園股份有限公司籌備處公告第一號

本公司依照公司法股份有限公司之規定組織之即日開始籌備特此公告

籌備處 虞洽卿路四三九號 金谷飯店內 電話九〇六〇五

金谷農園股份有限公司懸獎徵求商標圖案啓事

本公司創設伊始公開徵求美術商標一種辦法如下

一、虎頭商標圖案正面左面右面三種黑白（可製鋅版）各繪一張共計三張
二、圖案限自即日起於十天之內交送虞洽卿路四三九號本籌備處收
三、圖案一經採用設計人得獎金中儲券三百元至該圖案之一切使用權完全屬於金谷農園

金谷農園籌備處啓

華中日本語文學院

師範科　普通科　會話科　（兼收初讀）

開學十月三日　各科續收學生　上課時間　下午六時半—七時半　七時半—八時半　八時半—九時半　章程備索即日報名（下午二時—九時）

董事長 星野芳樹　院長 黃在江

教務長前奈良高等師範學校教授星野巴　教師由中日籍文學士二位分別擔任每班

院址 四馬路五一四號（時報館原址）　電話九三五五七　接本校事務處

日語會話速成科招生

東區最高日語教育　中日教員共同教授

開學十月十二日　公平路三百十一號容海語學校

校長 星野巴　董事長 星野芳樹

上海日語學院今日開學

各級尚有餘額報名從速

校址白克路國際飯店後面北河路口　電話九〇七九二號

興亞院特准　中日語文學院通告

1 凡本院報名學者希於十一日下午四時至八時來校領取上課證
2 第二屆初級班因防空演習暫行停課茲於本月十二日起照常上課
3 第一屆高級班畢業同學希於本月十五日下午四時來校聚會
4 本校尚有餘額報名從速額滿截止

名譽校長范鑫培　院長文島武雄啓

保甲自警播音宣傳大會

主催：工部局保甲指導委員會
後援：工部局警察保甲指導部

敦請海上聞人演講保甲自警之意義與重要情商全滬名票名伶名媛越劇申曲彈詞滑稽聯合大會串

日期：十月十一日，十二日，十三日，三天每天下午二時起至十時止
地址：大美電台愛多亞路十九號
週波：七〇〇　呼號XMHC　電話八四〇八〇 八四〇八五—九・六線

南市女科胡少堂診所遷移

聖母院路德慶堂國藥號內親自應診

本診所原住法租界蒲石路怡安坊現於十月五日移至聖母院路七德慶堂國藥號內每日照常候診

慶祝 廿 國慶

Marvel 美紋公司

今天起隆重舉行

一週紀念

▲購滿公主香皂一打半贈送皂盒一只▼

首次 創舉賤賣

★THE FASHION CENTER OF★ THE SOCIAL ALERT WOMEN

大減價 一星期 由十月十日起

男女各式呢絨一律創價出售

打倒 空前紀錄

▲新花純毛條子旗袍料每件四十五元 每人限購一件▼

自對折至九折

BUBBLING WELL ROAD TEL 30808

美國真皮女手袋：式樣新穎：每只由一百五十元起

全部英國製呢絨 特種犧牲品

●花色繁多●

特頂西裝套頭呢：每碼$220.起

上等純毛法藍絨：每碼$285.元

上等烤花大衣呢：每碼$650.元

女裝旗袍料：每碼$150.元

美豐大衣呢：每碼$320.元

特等毛花呢秋大衣料：每碼$380.元

●不及細載●

美國丹寇CUTEX指甲水：顏色齊備：每瓶特價十二元

靜安寺路大華大戲院對面 電話：三〇八〇八

新穎仕女用品‥呢絨綢緞衣料‥之大本營

友信公司 百貨商店

今天開幕 大廉價

合於大衆理想 歡迎參觀評較

三花胭脂每盒十四元五角

大號三花霜每瓶廿六元五角

320針拼眞絲加長舞襪每雙十五元

憐香綈旗袍料每件廿二元

毛花呢旗袍料每件五十五元

女庄棉毛衫每件十二元

瑩蔭廠三槍牌男長袖棉毛衫每件三十九元（另有名貴贈品奉送）

靜安寺路四七三號 仙樂舞所斜對面 電話三七三九一

恭祝國慶

友信公司同人鞠躬

靜安寺路四七三號 仙樂舞廳斜對面

謹訂於國曆十月十日正式開幕敬備茶點恭請

光臨指教

信大昶號謹啓

信大昶號啓事

本號以經理推銷國內各大廠商著名日用貨品批發爲業務爰聚集巨資廣爲搜羅不遺餘力抱挽回利權之決心持薄利多賣之主義應時代之需要謀物價之平衡以信實忠誠服務社會不尙虛僞號召而行實事求是並謀貨物流通起見本號特設委託部代客買賣如蒙委託竭誠歡迎務使滿意藉答各界惠顧之雅意尙希 各界彥碩 同業先進時惠 敎言以匡不逮無任感幸

地址 法租界老北門大街三〇至三二號 電話 八四六九九

大馬路虹廟東 四馬路大新街

最後一天

格外犧牲

小呂宋

●全部秋季實用百貨●

中央廠白牙香皂每組三塊特價五元

3磅彩花保暖熱水瓶特價十九元半

加重眞棉毛男衫特價十八元

包不脫毛雙十牌牙刷特價二支一元九角

●統照限價再打七折至九折不以一二種貨物號召●

純羊毛緞裏呢帽特價三十八元七角

夾花新式呢帽特價四十二元三角

英國製兎子呢帽特價一百零三元五角

德國桔皮小相牛皮男皮鞋特價一百元另八角

拷花紋皮跑路女鞋六十八元

眞絲併絲舞襪特價九元二角

新條府綢襯衫特價廿七元

60支彩花加重漂熟軟毛巾每打三十三元

百貨公司 總公司一支店 秋季開幕

大減價

硬碰硬 退貨還洋

一大車行

今日開幕

本行經營自由車買賣並與各大廠商合作直接經銷車料零件橡皮車胎五金等業務務期薄利多賣服務人羣爲宗旨無論同業批發門市零售均所歡迎茲訂於本日正式開幕敬希

光臨指教

經理 周性初 協理 張榮卿 仝啓

地址：廣西路三二九號（南京路南首） 電話：九三五五二

滬・西・規・模・最・大・之・南・貨・商・

源豐恒南貨號今日開幕

●宣言●

我國舊式商店。素以歷史悠遠。牌子久老。爲招徠營業之唯一方針。以老賣老。惟我獨尊。他則顧客之招待。貨料之選擇。價格之克己。推銷之方式。以及內部之種種設備。在在不問。是以傲慢顧客。時有所聞。優勝劣敗。不移公例。墨守陳規。天然淘汰。丁此二十世紀。當爲識者所不取焉。凡我南貨同業。亦難免此。本號爲南貨業後起之秀王承章君等所發起。糾合同業先覺。廣徵南貨人材。集大資本。聚新精神。革除舊商人劣根性。力促南貨業新姿態。摒除不律天平。採用標準市秤。處處爲主顧着想。時時爲買客打算。務不滿於同業。勿失望於顧客。所備各貨。除不可能者由蒞批商供給外。餘皆自派專員。直接向產地採辦。選料上乘。裝璜美觀。聘有專家。克盡所職。夥友嚴格訓練。和藹可親。定價愼重審查。長期平沽。同業批發。尤爲歡迎。並闢電話購貨部。備有專車。隨接隨送。經數月之籌劃。一切均告就緒。定於今日雙十節正式開幕。尙祈 各界彥碩。同業先進。時惠教益。以匡不逮。其爲感幸。永永無涯。謹此宣言。

摒除不律天平・採用標準市秤

今日犧牲品

南貨部：龍口粉干每斤五元五角 新金山枝每斤四元四角 湘潭蓮心每斤七元 一磅太古車糖每筒三元

參燕部：正路西洋參每兩十二元 詩南官燕每斤一百六十元 四川小朶銀耳每兩卅元 北洋唇膠每斤一百四十元

火腿茶葉部：上將雪舫每斤十六元 正路寶腿每只三十元 翁隆盛一磅三翠綠茶 半磅紅寶紅茶每聽七十元

糖果茶食部：三北荳酥糖每包四角 口樂夾心每磅六元 什錦太妃每磅六元 美福白塔花生每磅六元

鹹魚鮮蛋部：三抱鯧魚每斤四元四角 煙台吊帶每斤二元四角 新鮮鷄蛋每只六角 高郵鹹蛋每只八角

▶每人限購一件◀

電話購貨 （請撥）二三六四二

備有專車・隨接隨送

通事電話：二二八四七號

地址 愚園路二五三…七號

（即滬西格路百樂門飯店對面）

・敬請隨時光降指教・

高鳳廣告社電話九六七八九

凌昌炎律師受任源豐恒南貨號暨經理王承章先生常年法律顧問

本律師茲受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有侵害其一切法益者當依法保障之 事務所愛多亞路浦東大廈七〇一號 電話一三四二九二B

榮豐祥棉布絨毯莊開幕

本號定於十月十日雙十節正式開幕專門經售棉布疋頭各種絨毯貨選上等價格克已值此開幕伊始各貨一例照本發售如蒙賜顧無論零售批發均當竭誠歡迎

地址 南京路山東路三五四號 電話九三三一四一

今日星期六 萬國體育會（假座上海跑馬廳）舉行

雙十節大賽馬 第二天

上午十一時起 共賽十三次

上海秋季A字大香賓票 十月十一日開獎

每全張十元計分五條每條四元者二條每條一元者三條 另售每條四元二元一元三種

入場劵 會員看台每位五元 來賓看台每位一元 場內備有西餐茶點歡迎賜顧

搖彩票每套廿元自一號至八百號概可預定 請速選購以免向隅

WARDS WING STEP DAH SHING SHOE CO.

八小時→大犧牲

大興皮鞋公司今日開幕

全部最新型名貴女皮鞋一律減售每雙一百五十元

（注意）限今日一天 上午十時起 下午六時止 捷足先選

靜安寺路一一三〇號（戈登路西首） 電話三三〇八三

龍飛三輪客車出租

電話八四一〇四

車站：霞飛路四二四號（呂班路口）南京路二十三號靜安寺百樂商場 車資二十分鐘（起碼）三元正一小時七元正每過五分鐘加五角等候照時計算

敬祝中華民國萬歲

若素 營養胃腸 體力

連年戰爭，炮火遍世界，正需要吾人健康，應付此時代。若藥有使人人轉弱爲強之功，實爲營養胃腸，增加體力之無上良藥也，

各大藥房均有出售

劉緒樺律師受任生昌輪船公司暨經理曹漁（國榮）君常年法律顧問通告

茲受上開當事人聘任爲常年法律顧問嗣後如有妨害其營業信譽以及其他一切法益者本律師當依法盡保障之責特此通告

袁漢雲律師代表鷹記爲買受公共租界東區揚州路美册道契第三五一五號即地册五二四二三號及四〇〇三號即地册五二四九號共計地基四畝〇〇六毫徵詢權利關係人啓事

敝當事人鷹記聲明買受上開地基已付過定金並訂立買賣預約據茲特代表登報公告對于此項買賣如有異議或對于所買賣之地基如有抵押權地上權地役權租賃權等關係者統希於本月十九日前提出證據請面向敝律師聲明逾期雙方當即完成買賣任何第三者不得再主張權利

同仁法律事務所 事務所北京路一三七號 電話一五一二九

唐瑛律師受任華東印刷公司姚夢麟君常年法律顧問並代緊要啓事

嗣後如有侵害上開當事人之信譽財產及一切法益者當依法盡保障之責再據聲稱敝公司前協理沈乘時君另有高就業於九月卅日與敝公司脫離關係改由姚夢麟君充任經理蔡鳳章君爲協理一切手續均經移交嗣後關於敝公司人事行政財務以及對外一切業務事宜概歸姚蔡兩君全權負責處理所有沈乘時君對外一切事宜暨人欠欠人及保單糾葛等概由沈君自行負責與敝公司無涉委請代表登報聲明等情前來合代聲明如上 事務所北京路景雲大樓三〇五號電話九二七七九

法當局通告（爲使用買米證第十三十四號聯票事）

爲通告事　買米證第十三號聯票之有效期間至本月十日截止　逾期作廢　至第十四號聯票　於本月十二日至十九日（包括十九日在內）在該期內法租界各零售米店及食糧總分配處之米及麵粉　僅售與以第十四號聯票爲交換之人　憑該聯票至票上注明登記號碼之零售米店　每票應售與白米一升　碎米半升　代價三元八角　此外購戶憑每聯票得同時隨意搭購麵粉七百五十格蘭姆（一市斤半）價三元四角　法租界零售米店及食糧總分配處　本月廿日停止營業一天　反之自本月十八日起至另有新命令止　各星期日均照常營業　本通告撤銷一九四二年十月八日關於使用買米證第十三、十四號聯票之通告　仰各週知此佈

上海一九四二年十月九日　法總領事馬傑禮

法當局通告

爲通告事　法當局茲再喚起居民注意　爲公共秩序及公安之利益起見　法租界內禁止出售及燃放爆竹　違者依照一九三八年一月廿一日第廿五號領署令送會審法院嚴懲不貸　仰各週知此布

上海一九四二年十月九日　法總領事馬傑禮

吳涵秋啓事

涵秋日前偶攖微疾　辱承同鄉前輩醫林友好或惠書探問或枉駕診視　高情厚誼　彌深愧感　茲賤恙已獲痊癒　以診事旁午　未遑一一登門叩謝　維乞鑒宥　病中空勞就診病家往返　尤覺不安　並此誌歉　又今後爲節制時間精力計　下午出診以午前十二時前接洽者爲限　星期日停診　並希垂照是荷　地址慕爾鳴路昇平街芝瑞里二弄十一號　電話三六八四四號

上海三輪客車股份有限公司　飛達交通器具股份有限公司　聯合啓事

爲修訂出差車資並廢除酒資習慣事：

本公司等自今日起將車資重行修訂如下：

（一）每差二十分鐘收車資中儲券五元（電話叫差按卡紙所載之起始鐘點照算並不依照出站鐘點計算）

（二）每超過五分鐘加收車資中儲券一元

（三）每小時收車資中儲券十二元

（四）本公司等自上開規定所收車資均已包括車夫應得之一切酬報　務請乘客賜予合作　勿再另給酒資爲荷

靜安寺（主辦）佛教學術演講　星期講座第十二、十三、十四次講

講師　王家吉先生　馬蔭良先生　傅統先先生

講題　孔子和儒家與中國文化之影響　閒話哲學　宗教本質

日期：十月十一日　十八日　廿五日

時間：下午二時至四時

握綱業權威 ● 創薄利主義

老九綸

◉大批成件衣料◉　秋季新裝衣料　定價純粹犧牲

◉特別廉價發售◉　質地高貴美妙　歡迎參觀比較

花樣新穎大方　顏色亦艷亦雅

今後市民出境倘需證件　可領旅行証

歸鄉通行證辦事處結束

工部局情報處公告云　查關於簽發歸鄉通行證一事　本局最近曾與日本當道討論　鑒於市民證及居住證業經本局警務各區分別核發　歸鄉通行證之簽發　自無需要　結果決定將本局所設簽證辦事處　自即日起　一律裁撤　嗣後華籍居民倘因特別情形而需用證件者　可向狄思威路一一四七號上海日本陸軍局（舊特務部）按照以往手續請領旅行證　查自本年一月三十日起至十月八日止　經本局各簽證辦事處簽發之歸鄉通行證　計共五十八萬二千一百四十九張

綠楊邨酒家

最高尚—最時代—最舒適

招待好—菜餚好—座位好

地址：靜安寺路貴家沙口

電話：三七二三一　三八四二七

燈火管制以後隨時舉行

事先不再通告準備不可懈怠　對信號及遮蔽燈光仍宜留意

日陸海軍防空司令部宣布此次燈火管制訓練期已告結束後　公共租界警務處防空課某要員稱　今後將不時舉行燈火管制演習　而下次燈火管制期　將在不久之將來舉行　故居民應隨時準備遮蔽窗戶與電炬　如十月一日起之情形然　蓋今後將不復在事端預先警告　即開始燈火管制演習也

應留意信號

居民更應熟知不同之汽笛信號　三十秒一次爲警戒警報期之開始　五秒數次　爲空襲警報期之先聲　旋發三十秒一次之汽笛爲解除警報　警戒警報發出後　應自動的完全管制燈火　至二十秒一次之汽笛發出　始告解除　又法租界近在徐家滙路台拉斯脫路福履理路與拉都路之間　舉行假想空襲時之消防演習　今後演習　事先僅告知有關者二或四人

法總領表示

法總領事對界內居民深知勉力服從防空演習各規則　特與致謝　因賴全體居民之努力　及不惜因此而所生之浩大費用　十月一日至八日演習期中　獲得極良好之結果　此外法總領事亦感謝消極防禦委員會保甲組織救火會工程處衛生處警務處電車公司及警察署等機關　對此特別困難工作之克盡厥職　總之　此次吾人之能對服艱巨　全賴群策群力　有以致之也云云

演習之結果

警務處渡正監綜合詳述八日間訓練成績　最初三日間成績頗爲惡劣　後經各署長之督勵　保甲自警團自努力結果　成績即呈優秀　足與數年訓練所獲者相媲美矣　惟西虹口區貧民窟區仍頗多遮蔽裝置不完全者　可喜者　厥爲訓練燈火管制下　各類犯罪案件　亦較平時減少

違章懲處者

虹口警署轄區內　有未依燈火管制設備週密裝置　曾於七日夜間檢舉四十餘名　新閘成都兩警署管轄區內　則採取將違反者之市民證沒收之方針　曾有六名被署沒收　滬山警署轄區內之徐太村　成績亦不甚佳　嗣後對該批不良者　擬予放逐　嚴厲處分

今日雙十節　國慶紀念

今日爲國慶紀念日　本埠各警務當局均施行臨時戒備　除各馬路衝要之處加派探捕外　各聯保區自警團員亦增加值崗人數　法租界毘連華界各鐵門除增派中法越捕外　並調女崇班檢查進出之男女行人　至法租界連接愛多亞路各馬路如八里橋路　自來火街　東新橋街等　均將佈設鐵絲網　斷絕交通　至敏體尼蔭路老北門等處　鄭家木橋等出口　對進出行人　均將施行檢查　非經核准後　任何集會概行禁止　並嚴厲禁止燃放爆竹　戒備極爲嚴峻

發表廣播　舉行儀式

本市清鄉分會黨務辦事處處長李憲文　兼副處長龔文煥　特於今日（十日）上午十一時三十分鐘起　假座大上海廣播電台　向全市民衆廣播　又清鄉委員會上海分會及上海特別市黨部　爲慶祝國慶紀念　發表告全市民衆書　市府與保安司令部清鄉分會並舉行隆重儀式

發警報地點

另悉　依照上海區日本陸海軍防空司令部宣佈　公共租界蘇州河以南　於燈火管制時期內　發警報之地點　共計有南京路永安公司樓頂　與成都路捕房　以及靜安寺救火會一處　而浜北則亦另設有發警報地點數處

滬西警察局長潘達　發表慶祝民國三十一年雙十節文　略云　今日是第十節　慶祝之餘　應從兩人目標做去　第一　實現全國和平　和平奮鬥救中國　是國父的國策　中國積弱已深　故今日之急務　倘欲解除一切障礙及痛苦　必先實現全面和平　希望人民和政府共同努力　達到目的　第二　努力本位工作　我們要復興中國　決不是空談可以做到　要實事求是　每個國民都有責任　無論農工商學　於本位工作　應精益求精　增加效率　這樣纔能解除國家困難痛苦　保持民族生存獨立

日方交還工廠七所　並舉行典禮

茲聞日當局定十月十日中國國慶紀念日　續將工廠七所解除軍管理　定於十日下午二時　假北四川路東和洋行旅館舉行發還典禮　屆時出席者　聞有國府代表　軍管理工廠整理委員會主任委員福山及中日有關代表等多人　至此次決定發還之七廠爲

工廠名稱	委託經營者
恒豐紡織（上海）	大日本紡織
永安紡織二廠及四廠（上海）	裕豐紡織
緯成絲廠（嘉興）	鐘紡公大
利泰紡織廠（太倉）	內外棉紗廠
華豐造紙廠（杭州）	松方彥
南洋兄弟烟草（上海）	中華烟草公司

徐家匯孤兒院答謝日方捐款

以下藥品贈兩代表　中央社訊　日本十六團體代表　曾於日前參觀徐家匯天主教修道院孤兒院學校及其他公共機關　當時南京路孫昌楨氏及千代洋行　曾捐以巨款充作經費　該孤兒院頃爲酬答厚意起見　決將孤兒所精製之工藝品二箱　回贈二氏　特於昨日呈由電報道部橫山中佐代爲分別轉交

居民領得麵粉　可換購麵食

工部局布告　查憑以購領局米之購米證第十三號聯票　僅准用至本月十日爲止　過期作廢　在本月十二日至十九日爲止之一期內　各米店暨本局售米所　僅憑第十四號聯票售米　屆時由聯票上註明登記號碼之米店　按每一聯票發售白米一升　碎米半升　售價合計三元八角　同時持票人得隨意搭購麵粉一斤半　售價三元四角　再各米店暨本局售米所　定於本月二十日星期停止售米一天　但十八日星期日以及嗣後各星期日（在另有通告以前）照常營業　又據該局情報處公告云　查麵粉之分配量　業由每票一斤增至一斤半　食戶方面凡無相當烹飪設備　以利用此項麵粉者　可將領得之麵粉　售與切麵店或大餅油條店　一面換購切麵或餅饅　此事絕無困難　公共租界內之各分發購米證辦事處　自十月十二日星期一至十七日星期六　停止辦公六天

須繳納濬浦捐　後日起輪運土貨

江海關海關長　茲奉總稅務司令　自本年十月十二日起　所有由國內各地運來本埠及由本埠運往國內各地之輪運土貨　均須繳納濬浦捐

禁燃爆竹前令　工部局布告重申

工部局警務處布告第六二七號　說明爲維護租界之治安起見　禁止燃放任何種類之爆竹或焰火　違者當予拘究

滬西昨起　通行三輪車

據悉　滬西二家三輪車行　各已獲得一十一輛與十八輛通行於滬西之執照　昨已行駛　此項三十張執照　由該車行於星期三下午領得　於不久將來續發

蔣祿生逝世

滬西紳士蔣祿生　生平對於地方慈善事業　夙所熱心　因病於前日去世　翌日午時在漕寶路蔣家塘本宅大殮　享年六十五歲　一般親友執紼者約逾千人

成都路（威海衛路口）

陶園

首創豬肉香腸專家

老牌香腸

電話叫差　30189　上海三輪客車

分站遍佈全市

每差二十分鐘收費五元

每超過五分鐘收費一元

每小時收費二十元

資一律在內

隨叫隨到　日夜服務

法當局通告（爲訂定新鮮牛乳價目事）

爲通告事　自本月十日起至有新通知之日止　法租界內新鮮牛乳之出售　不得超過下列限價：頭號鮮乳：最高A字乳　每夸脫六元二角半　每品脫三元一角半　每半品脫一元七角　A字乳　每夸脫五元九角　每品脫三元　每半品脫一元六角　B字乳　每夸脫五元三角半　每品脫二元七角　每半品脫一元四角　二號鮮乳：普通消毒牛乳　每夸脫四元六角　每品脫二元三角半　每半品脫一元三角　乳酪不在限價之列　本通知撤銷一九四二年六月廿四日關於乳價之通告　仰各週知此布

上海一九四二年十月九日　法總領事馬傑禮

報喪聞

家三少主母煥文先生元配應氏夫人於中華民國三十一年十月九日疾終中德醫院　茲擇十一日下午四時在安樂殯儀館大殮　謹此報聞

汪惟寶堂帳房謹啓

報喪

莊德醫師于國曆十月八日辰時蒙主召歸　茲擇於十月十一日下午二時在法租界徐家滙路台拉斯脫路口上海殯儀館依教會喪禮大殮　謹此報聞

崇慎堂帳房謹啓

喪居國富門路八十弄三十四號

訃告聞

楊俊成先生原配傅氏夫人於中華民國三十一年七月十一日疾終普濟醫院　距生於遜清光緒十二年六月二十三日　享壽五十七歲　茲擇於國曆十月十一日即夏正九月初二日在北京路湖社誦經　家祭並設奠領帖　謹此報聞

嘉定楊壽萱堂賬房啓

（通訊處　上海法租界鄭家木橋街一二九弄二號仁大棉布號）

退保聲明

啓者先嚴永章公不幸於國歷九月三十日棄養　所有生前無論書面與口頭或以同福和圖章及一切代人作中担保者　自登報日起　概作無效

王康衢　康庭　康衡　仝啓

黃金大戲院

地址八仙橋　電話八四一一四

日戲座價｜娛捐三成在外｜夜戲座價

今天日戲：劉世英 殺四門　傅雲苔 曹雪芹 武家坡　閻世嵐 竹林記　芙蓉草 張國斌 穆天王　劉斌崑 苗勝春 吳素秋 俞振飛 葉盛章 高雪樵 張蝶芬 韓金奎　翠屏山 金石盟 巧連環　自酒醉起借刀殺山時滌偷鷄准代吃火

今天夜戲：劉世英 一枝桃　傅雲苔 空城計　高雪樵 挑滑車　高盛虹 葉盛章（全本茂盛葉）蘇富恩 雁翎甲（時遷盜甲）　張蝶芬 葉世長（全部）吳素秋 俞振飛 劉斌崑 韓金奎（自改）　蝴蝶夢 大劈棺（莊子下山起田氏劈棺止）

明天夜戲：王洪魁 打龍袍　傅雲苔 曹雪芹 坐宮　高雪樵 周瑜歸天　葉盛葉 葉盛茂 九龍（三）盃（盜）

明天日戲：劉世英 鳳凰山　邱玉成 定軍山　閻世嵐 朝金頂 出手　俞振飛 芙蓉草 大能仁寺 鬧　吳素秋 特頌 小放牛　葉盛章 雙鈴　劉斌崑 韓金奎 吳素秋 高盛虹 葉世長 葉盛章 張蝶芬 程少餘 曹雪芹 閻世嵐　大溪皇莊　吳藝員唱大鼓河南墜子！

皇后大戲院

利央公司　地址八仙橋八馬路口　電話九七七七七

◉南北名伶◉◉標準平劇◉

日戲座價…外加娛樂捐三成◉夜戲座價

今天日戲：汪雪艷 搖錢樹　裘盛戎 太后遇　吳彥衡 兩將 威軍　張高王王玉蓉 周嘯天 哈寶山 盛吉（薛平貴）（王寶釧）慕聰維廉 全部王寶釧

今天夜戲：王蘭芳 七星剛　吳彥衡 裘盛戎 老派正路 惡虎村 三義絕交　周嘯天（彌衡）擊鼓罵曹　馬高王王玉蓉 貫盛吉 張慧聰 全部孔雀東南飛

明天日戲：張慧聰 滿漢結親　張宏奎 哈寶山 高維廉 周嘯天 大王王玉蓉 吳彥衡 裘盛戎 馬麗雲 李金棠 全部孫夫人

明天夜戲：汪雪艷 瓦崗寨　裘盛戎 吳彥衡 王蘭芳（大戰）（皖城）　周嘯天 南陽關　馬麗雲 高維廉 王玉蓉 哈寶山 貫盛吉 全部金鎖記

更新舞台　記咸

今天雙十節日戲：劉魁文 趙松樵 走麥城　金殿振 傅德威 金錢豹　李多奎 金少臣 斷太后　周維俊 李玉芝 王玉讓 春秋配　李宗義 關德咸 孫劍秋 王少泉 全本珠簾寨

今天夜戲：趙松樵（李瑞亭）劉魁文 戰長沙　傅德威 王玉讓 挑滑車　李多奎 李宗義 關德咸 周維俊 李玉芝 全本四郎探母

明天日戲：孫劍秋 打花鼓　周維俊 慈少泉 連陞店　金少臣 傅德威 黃天霸 盜御馬 盜連環　李多奎 慈少泉 吊金龜　李宗義 李玉芝 桑園會　李宗義 趙松樵 傅德威 劉魁文 全部雙鎖獄 連營寨

明天夜戲：劉魁文 孫劍秋 斬經堂　趙松樵 湯懷自刎　傅德威 高登 拿高登　李多奎 張荻彥 行路訓子　李宗義 關德咸 李瑞亭 周維俊 全部紅鬃烈馬

票價　定座電話　專差送上

天蟾舞台　大舞台

電話：90560·1

座價十二元 十元 六元 五元 二元 一元 連捐

今天日戲：熊志雲 王楊 金鼎 璐　蕭德寅 李韻秋 六月雪　蕭德寅 陳大濩 夏隆培 長板坡 羣英會

今天夜戲：楊鼐儂 一捧雪　王金璐 程玉海 挑滑車　李韻秋 玉堂春　陳大濩 張哲生 羣臣宴

明天日戲：蕭德寅 通天犀　王金璐 楊鼐儂 八大錘　夏隆培 陳大濩 武家坡 大登殿

明天夜戲：熊志雲 斬顏良　楊鼐儂 跑城　王金璐 連環套　陳大濩 李韻秋 張哲生 翠屏山

共舞台

今天雙十節　頭集　明天禮拜日戲頭集

一氣呵成緊接頭集

今夜獻演　第二集　信鴿

越越資本大化　越越玩意出奇

真藝術　活景

宏碧緣

角兒派得齊新　佈景出奇制勝

大舞台

定座電話 九〇〇二〇　林樹森 新衛街 大舞台

明天日戲：新婚劫　第一集 神怪劍俠傳

今夜最後一場　欲看從速　決不再演

第二集 火龍駒　化身大盜　胡家店

雙十節今天日戲

中央運動場

回力球

日場二時半

特加精彩　單打十盤　紅藍大賽

周王美球起訂婚啟事
我倆由穆尼陳明勳先生之介紹雙方願訂白首之盟並經徵得雙方家長之同意謹於中華民國卅一年十月十日在滬訂婚時值非常一切從簡諸希友好鑒諒是幸

百樂門
廿
恭祝國慶
今明兩日 交際茶舞
時間五時至八時半 門票十元茶點在內
日夜特別節目

紅星之府·舞國權威
大華
蔡娟娟
明晚隆重登場
傅秀英 陳文華
今日茶舞候教

廿
伊文泰
今晚盡歡舉行
鴛鴦舞會
銀燈映艷 翩翩欲仙
國慶 狂歡

廿
大滬
茶舞今日開幕
鐵硬陣容 冠蓋全市
（以姓氏筆劃為序）
小喬紅 王小妹 朱秀英 玲芳 徐琳
章莉萍 陸小英（妹妹） 袁佩英 趙曼麗 錢妹妹
十大紅星 參加剪綵
明日下午一時開幕
加啡室

最高樂宮·紅星之府
維也納
紅極一時·名震舞壇
洪王
明天晚舞·進場伴舞
徐虹英 張長紅梅
咖啡館
後天晚舞·參加候教
一時起始特備各色粵點

舞廳領袖·領袖舞廳
米高美
色藝雙絕·熱情紅星
沈雲霞
業已參加本廳夜場候教
天天舉行 午餐舞
特聘名廚 自行烹飪 精美粵菜 各色細點
A菜 每客一湯四字 十二圓
B菜 每客一湯三字 九圓
加贈萊陽梨

最高樂府·茶舞權威
麗都
茶舞
四時開場·陣容無敵
汪麗珍
（明日參加茶舞候教）
唐喬司
無敵大樂隊
（日夜伴奏）

紅遍舞壇
金都
（中國唯一歌星）
陳鶴親臨指揮
中華 全班人馬 大樂隊
業已重返本廳參加
偉大茶舞
秦燕 璐敏 兩位小姐合作歌唱
愛皮聖托斯 著名菲樂·日夜伴奏
精神晨舞 九時起 大中華樂隊演奏

大東
沈娟娟
今晚參加伴舞
沈美麗 黃金玲 張雪琴
張莉 白羽
今日參加茶舞候教

中央舞廳
卓英劍
業已登場候教
王洋滌
重返本廳
晚舞候教

倉洲書場
日場二時一刻
春申獨步 高尚樂府
★莫天鴻金合傳★
徐雲志 三笑
蔣如庭 朱介生 落金扇
朱耀祥 趙稼秋 啼笑姻緣
許繼祥 英烈
夜場八時
凌文君 描金鳳
楊仁麟 白蛇傳
顧宏伯 換
周玉泉 玉蜻蜓
太子·女

大中華
電話九〇九〇一號
時間 日場二時半 夜場八時 正 提早
座價 三元 五元
文濱劇團
丁婉娥
後天登台
最後二天
妬殺
十二日夜 藍衫記
十三日夜 雨過天晴 趙君祥
十四日夜 五十少

保甲擴大宣傳週 昨舉行音樂大會

保甲自警團音樂大會於九日上午十時隆重舉行、計到工部局袁副總董履登、橫山軍報導部長、工部局渡警視總監、保甲指導部重田主任、松間專務官、保甲指導委員會王副主席伯元、幹事部陳九峰、程志良、徐湘生、梁任政、譚煥祥、及總聯保長謝葆生、暨各聯保長來賓等約有三千餘人、司儀程志良、紀錄譚煥祥、行禮如儀、全體唱國歌、由工部局警察西笛隊奏樂、繼奏軍艦行進曲、旋由袁副總董致開會辭、及橫山報導部長渡警視總監等相繼致辭、後由王副主席伯元致謝詞、發表當選保甲歌自警團歌作家、並發給獎品、計自警團歌作家高大棣作詞作曲、保甲歌作家周一六作詞、陳鶴作曲、乃分唱保甲歌及自警團歌、由胡美芳小姐陳鶴領導合唱、中國建設青年團及全體來賓齊唱畢、旋演奏菲律濱音樂、由康脫拉司指揮、演奏中國音樂、由陳鶴指揮、節目計㊀羅夢、㊁秋的懷念、㊂滿洲姑娘、㊃支那之夜、均由胡美芳小姐主唱、直至中午十二時半始畢、

募捐遊藝

該會並定十一日起為勸募保甲經費、假大美電台廣播遊藝節目、計十一日為平劇、十二日為越劇、滑稽、十三日為申曲、彈詞、惟原定十一日舉行之足球義賽、因籌備不及、均已臨時展期云、

青年部之組織

公共租界保甲當局、以發起籌組保甲自警團青年部、業經關係方面數度會議、經兩月來之研究與進行、頃原則上大體均已決定、團本部組織工作、亦在加緊進行中、預料在保甲擴大宣傳勸募週完畢後、當能迅速宣佈成立、據稱自警團青年部完全為年齡自十八歲以上三十歲以下之青年自警團團員編組而成、但保甲人士及其他有高尚志向出於至心誠意者、亦得請求加入為青年部部員、青年部之一切工作及事務之運用、均須直接受公共租界警視總監之監察及指導、至於青年部本部之幹事人選、警視總監亦有委任及罷免之權、至於青年部之經濟事務、則須由保甲指導部負責監督及指導、

慈善義賣跳舞會

慈善義賣跳舞會、定十月二十四日及二十五日、假華懋飯店九樓舞廳舉行、二十五日係招待中國人士、故名「中國夜」、二十四日則招待各國人士、名「國際夜」、因規模盛大、參加人士必夥、故華懋飯店已允在舞廳中拆除一牆、至少可容客一千五百人、聞茶舞與餐舞票已售出甚多、籌備委員會婦女組為協助進行計、由潘達夫人召開會議、商討一切、當經決議由婦女組負責辦理裝飾、搜羅珍奇以供義賣、暨商請電影女星交際名媛伴舞招待等工作、又各方指款予籌備委員會辦事處（漢彌登大廈第六五三號、電話一三九二六）絡繹不絕、總數已近六萬元、

萬國藥房
總店福州路電話九八一二五
支店同孚路電話三九九四二
金風送爽 最宜滋補
萬國牌著名出品
麥精魚肝油
含有維他命ABDG佐以有機燐質及純淨麥精故功能滋補營養療肺止咳培益體力健胃等乃一最合人體之大補劑也
特價 大瓶二磅半……二十元 小瓶一磅……十二元

話劇界人士獻
理想中的話劇是現實 徹底大衆化
注意 ●●●
勿願馬馬虎虎 樣樣釘釘針針 劇情實實在在
人馬齊齊整整 看戲實實惠惠 看得舒舒服服
名劇？？ 陣容？？ 劇團？？ 日期？？ 地點？？
注意明天此處廣告

慶祝 吉 吉星布店
國慶紀念 雙重紀念 特殊犧牲 開幕紀念
六尺漂白細布做成 繡花被床枕套 每對特價 六元
▲匯花線條呢男袍料每件廿四元 各式女旗袍一律每件六元五角
▲元上直貢呢每碼四元五角 各種棉布一律特價犧牲
今日開幕
批發·門市·絕對等價
西新橋街一五八號
（近法大馬路）（電話八九二一八）
寄售陶方秘 秋霜 主治吐血 血崩血淋 每瓶十元

商業新聞

永安紡股 一日間升漲二百七十元 見一千八百六十元高價

昨華商股票市況、續趨高翔、各方人心多向上、實因永安紡織、忽起還廠謠變、利買投資消息、頓呈有求少供狀、竟由一千五百六十元步飛升至一千八百六十元高價、比上日軋升二百七十元之巨、是以將各股買勢掀動、大生一三兩廠亦在買勢中上升、小額票面之大中華織造與宏業亦會升至十二元、終前者十一元半、軋平、後者十一元七五、升二角半、孚昌染織略低二角半、十七元二五為最後價、上海毛織低五角、計十四元內衣三十三元已回升五角、百貨業一致上升、永安公司已衝出一百二十元外、最高一百二十二元半、終為二十一元、軋升三元、新新一百十八元半、國貨一百十四元、各加一角、文化股世界書局又制落一元為七十三元、乃近來劇漲過高少買戶也、永祥印書仍十六元、商務三百十元左右、中華一百十五元、各活動回小五角、至四十六元半、中法由八十二元升至八十四五元、大二元、民誼六十五元半、加五角、成交獨稀、五洲三百十元、中西四百二十五元、均為最後價、新亞材料又升至三十七元、公用業閘北水電三十七元左右、升二角半、華商電氣在三十一元半間、大七角半、南洋烟公司低五角、為一百〇八元半、華成見二百五十元高價、大中華火柴二百元有限價買戶、升至二百〇三元、最後二百〇二元、升二元、康元製罐九十五元、有求少供、其他各股亦多向上進展、交易不稀、今天雙十節例假、今分記股市表誌後、

類別	最高	最低
永安紡織	一八六〇·〇〇	一五九〇·〇〇
孚昌染織	一七·五〇	一七·〇〇
新豐染織	三二·七五	三二·二五
上海棉織	一四·五〇	一三·五〇
宏業織造	一二·〇〇	一一·〇〇
大中華織造	一二·〇〇	一一·二五
大生一廠	一〇五·〇〇	一〇〇·〇〇
大生三廠	一三〇·〇〇	一二七·五〇
中國內衣	三三·二五	三二·〇〇
永安公司	一二二·〇〇	一一六·〇〇

公共租界殷記照相證字第一〇六號
華股日報社出版 九江路證券大樓四樓二四五號
欲定讀·速撥電話向經理 電話九六四九八

將發買粉證

據大通社記者向工部局米糧管理會探悉、買粉證二十二日將分發、其形式與買米證相似、其唯一之異點、厥為「買米證」三字、書於證書之右邊、而「買粉證」則書於左方、又悉遷址居民領取買米證及買粉證之辦法、凡居民由甲區而遷至乙區者、僅於其遷居證中由所屬保甲長加以證明、加蓋印章後、即可向買米證發給辦事處、申請領取、

蝴蝶花店開幕

霞飛路九九〇號虹橋療養院內蝴蝶花店、新屋落成、今日開幕、所製花籃·花球·花屏·花圈、設計精美、各式具備、並代辦一切鮮花裝飾、定價公實、而四天一送之插花供花、尤稱經濟簡便、

公債不耐 齊衝出六十元關

公債場外市況、又飛黃騰達、猛漲不已、五種公債、均衝出六十元大關、再造未有之新高價、所有以前之二折一觀念、已無形銷滅、前之所謂限價四十五元者、今始知為一種烟幕、其實際原因、多數屬於游資作祟、少數屬於空頭恐慌、今既已出軌、恐勢如破竹、一時恐已收束不住、游資氾濫之為害如此、今日集中於公債者、則公債狂漲、他日移而至他、恐亦有同樣劇烈、初做時除甲種外、均在六十元關內、不十分鐘、即均衝出六十元關、多方買進、不遺餘力、補空者、再從而加力推送、乃如火上加油、更遇大風也、丙種最高六十四元、最後三元六角、甲為二元五角、高價為二元七角、乙為二元九角高價、丁亦為六十元零五角高價、戊亦為六十一元二角高價、計漲二元四角至三元九角、成交約三百餘萬元、今日為雙十節、休假一天、

新新公司	三三〇·〇〇	三二七·〇〇
中華書局	三二〇·〇〇	三一〇·〇〇
世界書局	七四·〇〇	七一·〇〇
華成烟草	二五〇·〇〇	
南洋烟草	一一〇·〇〇	一〇六·〇〇
閘北水電	三七·五〇	三六·五〇
華商電氣	三一·五〇	三一·〇〇
大中華火柴	二〇五·〇〇	二〇〇·〇〇
新亞藥廠	四七·五〇	四六·〇〇
中法藥房	八五·〇〇	八〇·〇〇
中英藥房	二五〇·〇〇	—
康元製罐	九五·〇〇	—

食糖零售 並無限制

近來市上各南貨店寄售食糖、咸有限制購買、以致一般市民忽感不便、記者以食糖為吾人食料之一、特赴糖商合作營業處探詢究竟、據該處負責人云、現在所存之糖、為數正豐、足供長期配給、一般市民、似毋庸恐慌、惟近來有少數乙種零售商、以藉製造糖菓為名搜購原糖改製、冒運外銷、已由當局嚴格取締、予以最有效之處置、至甲種零售商（即門售者）除規定專供正當食戶、不得拆賣與其他零售商外、對於門售數量、並未有何限制云云、爰記所聞、以告市民、

疋頭沉靜 中藏堅昂之氣

▲廠布 昨布市實銷沉滯異常、而同業人心則堅定如故、蓋以原料成本而論、雖壓力重重、猶是易漲難跌之局面、十六磅地球粗布一九〇元、飛鴻一八七元五角、九磅新宇一二〇元五角、八磅振中一〇七元五角、十二磅地球細布一六二元、大鵬新單一六〇元、富貴廠單一五五元、銀行單一五一元、富貴細斜一四一元、雛鷄士林二四三元、零美人元布一三七元、三羊嗶嘰五元八角半、俱鮮變更、▲東布 市盤微昂、十二磅龍頭細布、銀行單初開一五九元二角半、小至一五八元七角半、又轉上升一五九元二角半、而有求無供、午收價為一五九元五角、較升五角、新新單龍頭進出甚少、仍喊一六八元、彩球細布一五八元二角半、飛魚一五六元五角、陽鶴一五五元、喇叭童一五四元半、五福一五三元半、亦好二角半至五角、四君子嗶嘰紅單午收六元九角一分、軋漲一分、形勢轉堅、

餅豆稍有交易

豆類市況頗稀、價堅、崇明沙黨廿包、價為二百六十五元、豆餅交易頗形活動、市呈挺俏、計開豐肥豆餅十月份棧單一千張、價六十七元至六十八元、元隆豆餅二車、價六十八元至六十九元、肥字豆餅一車、價六十九元、

各界簡訊

▲張徐聯姻 工部局華董張德欽、於今日為長公子思慶與徐通沛君之次女愛蓮小姐假康浦東同鄉會禮廳舉行結婚典禮、敦請袁履登證婚、是日上午十時起、海上名票尤菊蓀等會串平劇致賀、車水馬龍、必有一番盛況、

▲大滬食品公司開幕 三馬路揚子飯店東首大滬食品公司、專以製海派燒烤聞名、擴充工竣、本日下午二時正式開幕、聞蘭亭揭幕、孫景路藍蘭二女士剪彩、

▲源豐恒今日開幕 愚園路二五三號百樂門飯店對面源豐恒南貨號、由南貨業後起之秀王承章·杜功標·等所發起、今日開幕、各貨一律特賤、長期平沽、電話二三六四二、

昨日本報發報時間六點四十分

簡廉亭書畫古玩社
廉夫伯年古今書畫古瓷展
福履理路金神父路口十七號 曲園九號 十日十一日兩天 電車直達

體育新聞

今日國慶中西足球賽 東華出戰蘇亮爾 下午四時起在東華球場

中西足球友誼賽、東華會定今日雙十節下午四時、迎戰蘇亮爾隊於辣斐德路暴動路口該會球場、東華本年重復參加西聯會甲組角逐、為抹馬厲兵起見、舉行三度約戰聖芳濟、結果二和一勝後、復與西聯交綏、一對一秋色平分、實力之強、聲威之盛與昔無異、今日與西人勁旅蘇亮爾會師、定有極度精彩之演出、不售門票、歡迎參觀、東華今日出場陣容如下、

張邦綸 莊友仁 李寗 王錫勝 韓龍海 周光中 賈幼良 戴麟經 梁樹棠 張銘生 劉祖儒

（預備員）張昭殿、曹琴芳、舒士耕、潘鴻海、

今在通樂揭幕 合衆盃小型球賽

合衆冷氣工程公司體育會主辦之合衆盃小型足球聯賽、參加者五十六隊、分成七組競賽、今日下午二時、假西愛威斯路通樂球場揭開戰幕、諸隊均如開球、門票不售、秩序如下、

W隊—勁昌（合）二時
懋金—天馥（程）三時
鼓浪—西西（衆）四時
三星—合衆（裘）五時

農事曆
農村建設叢書第一種 農作物之部 每冊一元半
建村農學院顧心梅著
交通路 農業書局出售

新大遊樂場
◀大京班▶
孫柏齡 徐宗尚 碧艷芳
頭本 斬盤勞
（日）三絲頭（夜） 奇冤 牡丹
同興女子越劇社
麗華天 錢秋艷 陳鵬 馨鴻
（日）狀元休妻（夜） 女瘋
友聯歌舞團
李寶領 紅麗 全體名角合演
聯合男女越劇社
（兩班合演）（日） 王寶釧 陳仙茵 姚芬艷
雜支永 香葉 蕭月英
（日）千金一笑 （夜） 王華買父
●有聲電影● 李綺年主演
賊美人

慶祝雙十節
Up-Town Cafe & Restaurant
太達飯店
冷凍孟特令 新鮮橋子司各 冰凍橋子 本店特製肺利牛 鐵排 日本汽水 克
日本名酒 冰凍啤酒 公司大菜 特別大菜 各種乳油 新鮮巧克力名貴蛋糕
靜安寺路199號 電話34003 西摩路南

江西路 四五二號
瑞士商第一有限公司
電話 18774
安全第一!!
本公司之洋棧位處商業中區頭等建築地位高燥空氣流通管理嚴密服務週到且棧租低廉保證安全如蒙賜顧毋任歡迎

卡爾登
時間 兩點半 七點半 票價 七元 六元 三元 二元
電話 三三五五五 三四六六七
佳節好戲·遲必向隅
全滬唯一最大規模之話劇團 上海藝術劇團 嶄新姿態偉大貢獻
今天雙十節日夜獻演
酗酒勸蛾眉·攜卿同命·（上藝管絃樂隊伴奏）情波燃愛火·與子偕亡
熱烈緊張 四幕偉大 悲喜名劇
大馬戲團
編劇：師陀 導演：佐臨 音樂：秦鵬章 舞台監督：胡馨庵
優秀人才濟濟一堂
丁芝 小寒 王茵 石揮 史原 司馬英 白文 自 孔山 江子 英 沈敏 沈紅 朱萍 林英 徐翼 金英 仲
嚴 蘇 穆 舒 馮 莫 陳 夏 莫 路 梅 韋 張 喬
●愛的刺激 ●利的誘惑 ●情的變幻 ●死的威脅
大馬戲團特刊出版 每冊五角 本院及各報攤均有出售

蘭心
邁爾西愛路 蒲石路
電話七〇四四
時間 二時半·八時 座價 六元·四元
今天 日夜兩場 獻演
陸露明 陳璐 聯合主演
石野編劇 吳湘導演
歸來
秦凉絕代 曠世悲劇
六歲以下幼童概不招待 兒童一律全票
慶祝國慶 斷然客滿 火速購票
情場上閃電戰 愛河中生死相
夫婦情侶必讀
藝術劇團榮譽演出
持少奶奶的扇子座券者仍可換本劇入場券希注意

麗華大戲院
福煦路同孚路東444號 電話30062
今天起 雙十節巨獻
（二時半）（八時） 七元一律 電話定票·上午十時預售
光覩為快
四幕悲劇
寡婦院
反封建 擊禮教 大膽力作
貞節牌坊下葬多少痴少女！
情願天下女性們同來揣下同情淚！
夏霞 自編·自導·自演（飾方玉潔）
周奶奶…高方 陳奶奶…王守 李大嫂…劉慰正 高老太…如冷 劉媽…珍山 王卿…達 馬英…楊玉 笑李…吳純 儂雲…惠 旭 菲 玲 華 傑
新戲院·佳節·好戲·新氣象

紅寶劇場
新世界原址 電話90672
日場二時半 夜場八時 六元 三元 上午預售
雙十節新獻
南國影后 李綺年
紅女伶 悲喜劇
凌霓編 唐槐秋導 洪逗小姐客串
情慾天海
萬惡淫為首！ 色慾皆是空！
新生劇團全力以赴

銀門劇場
新世界原址
電話定座 九〇六七二 九七四五七
時間 八時 三時 座價 五元 三元 二元
程笑亭 裴揚華 李竹庵 導演
今天日夜重復
頭本 山東小上海到
商請裴灼灼 話劇先進 十二台登
請十二公先訂座
二本 小山東

綠寶劇場
電話九四四四四
日場二時半 夜場八時 座價 五元 三元
雙十佳節 贈送女店主特刊
甜咪咪的喜劇
香艷笑料 女店主 神秘滋味
長短刀交戰 神秘女郎攞陣圖 用火攻退情敵 差未婚夫排場
新華劇團演出 管絃樂隊伴奏 佈景設備完全照常演出

新都
今天五齣好戲
小寡婦·賣紅菱·龔郎中·戲秋香·打櫥窗
五元 二元 二時一刻 八時一刻 90637

天宮
虞洽卿路九八號 電話九七八一八
二時半起 八時起 一元 三元 五元
新型申曲 新申劇團
合同將滿 最後三天
張愴子（編劇）
哀艷凄情名劇
月殘花好
生離死別 亦悲亦慟 郎情妾意 如漆如膠
花又開 落花殘紅 如血

瓊宮
院址浦東大廈 電話36965
時間 二時半 八時一刻 座價 二元 三元 五元
今天暫停 禮堂出租
明天日夜老戲 孔介賓傑作 小兒和尚
后天日夜老戲 張美慧傑作 六斬段
大名鼎鼎 范高頭 不日出現本台

廣西路三九三號大新公司對面　電話九〇六〇五

金谷飯店

二樓茶廳每日下午三時至六時

天天音樂茶座

提琴專家 陳琮先生
鋼琴專家 楊基小姐
大提琴專家 童銘先生
三重奏

（每客茶資三元　附送說明書）

今日另請名唱歌家參加獨唱

今日節目（星期六）
一 歡騰序曲……皮拉
二 華爾德獎歌……萊格那
三 旋律小曲……勃甫爾
四 幽鳴圓舞曲……華德爾
五 第一首三重奏……海登
六 旋轉調（小提琴獨奏）……許倍脫
七 最後樂章……倍多芬
八 茶花女（幻想曲）……凡爾第
九 小夜曲……麥勃爾
十 維也納之歌……依斯勒
十一 加爾斯進行曲……克拉馬耶
十二 明日節目（星期日）……哈洛爾

一 愛之失敗……朋脫
二 音樂與歌……倍爾斯
三 酒女人與歌……司脫勞
四 C調……許萊商
五 天鵝（大提琴獨奏）……莫芬
六 G調序曲……勃拉姆斯
七 匈牙利舞曲……貝多理
八 金迷爾……格爾
九 永遠……華德
十 牧歌……舒伯
十一 卡門或永不……皮克方

特製 栗子蛋糕　芬芳鬆脆
精美西點　隨客選用

二十本每天兩場　大八座八十二元　時間下午二時五時　（一）座價八十元　二時半八時　今明兩天上午十時加映早場

美琪　南京　大光明　大華　國泰

五大戲院今天同時獻映

四十大明星領銜主演　十六大導演聯合編導

博愛

光榮巨片・絕後空前・百年人生・難得一見

戀情　倫理　友愛　恐怖　歌舞　滑稽

包羅萬象　不可一世　至尊之作

發揚人類美德　建立豐碑

本片精美特刊　五大戲院及全市報販均有出售每冊一元

中華聯合製片公司出品　中華電影公司發行

天蟾部　今天四場　下午二時一刻三時半　五時一刻　八時半　勞哈台萊　滑稽短片　大會　立體電影紅綠眼鏡　明天四場加映早場　巴黎舞會

一合四　大贈獎　最後五天　贈送新型女自由車百部　及大華戲院隨時通用花樓戲票　一日起到大華戲院購一元化妝品一組即贈左列多組

今明日夜五場（十時半）　二時半　四時半　六時半　八時半
神童薩普康拉維特　杜白利合演

金門　全部五彩　月宮寶盒　騰雲馬變幻奇仙瓶青妖萬丈

中聯巨片　楊小仲導演　巴金導演

電話購貨 14142 15597 36749

金城　金都　今天二大戲院同時開映　今明雙十節上午十時加映早場　下午二時　四時一刻　六時一刻　八時半

李麗華
領銜主演　嚴化　徐立　張帆　王丹鳳　徐莘園　張琬

秋

新青年獲得光明　舊家庭終告崩潰

銀色影訊　今日出版

大上海　今天四場　二時半　五時一刻　八時半

南洋征空

中文字幕

日本東寶公司出品　中華電影公司發行

登峯造極空戰巨片

今晨十時半加映早場　上午國慶一律　三時　五時半　八時半

光危　最後一天

袁美雲　王引　兩人扮演角

雙十節特別盛映（憑過期券停用）

慈母心

吃盡天邊苦好走盡天邊娘

明天起映　薔薇處處開　龔秋霞　李紅

電話96261　國聯　今明早場　十時　（十時半　元）

雙十巨獻　周曼華　舒適合演

白衣天使　最近一部的新片

今天明天雙十節早場十時半映　卡通星期

新光　今晨早場十時半開映　今明晨

周曼華主演　徐風　韓蘭根　領銜主演

今天下午二時　四時　六時　八時半

白雲塔

女扮男裝・風流翩翩

最新巨片　滿　一定客早來購票

六馬路雲南路　中央

今天三時　五時半　八時半

今天國慶紀念巨片　陳燕燕（劉瓊主演）

蝴蝶夫人

今晨十時半加映早場

紀念國慶　上午十時半　下午二時　四時　六時　八時半

周曼張恨水原著　（呂玉堃）

燕歸來

明晨十時半加映早場　星期

雙十節大喜訊

愛多亞路一六一號　電話七五八六一

龍門　今天獻演　座價三元　四元　五元

二時一刻　四時一刻　六時八刻　八時半

俄國大歌舞班

在大光明大戲院開演十場大時滿連堂

愛麗絲小姐・領導

三十姐甜兒　尼格夫大樂隊伴奏

念！節目

全班優秀藝員聚精會神合演

透明　草帽　大會

看得清照明抖頸！挺得！得！進擊！

公開下部　妙技

絕頂誇張　熱烈緊張　動心驚魄

海上唯一評劇刊物

戲劇周訊

創刊號今日出版

宗旨高尚　立場公正

主幹 周亭華　編輯 蘇少卿　顧問 鄭過宜　盧繼影

特約撰述 徐慕雲　張肖傖　余叔岩　施病鳩　章遏雲　周信芳　程硯秋　袁寒雲(?)

另售每期 四角　金源報攤均售

訂閱全年祇收十五元

社址康腦脫路四一八弄四號　電話三一六五四

本報啓事

今日分類廣告因不得已於十日起暫停刊　天補登　各戶希諒　陸續

老伶工鮑吉祥

駝公

前故都有余叔岩給李少春，上海有王瑤卿給王玉蓉；余叔岩是生行首席，王瑤卿是旦行「通天教主」，盡人皆知。這次鮑吉祥給李宗義把場，上海人對鮑吉祥覺得陌生的，想是不少，所以介紹一下：

鮑吉祥是與譚鑫培的徒弟，（和余叔岩全是與的門家）工於二路老生，登台伴角唱戲，循規蹈矩，絕沒有近年來一般二路老生，上台拚命火氣十足的要「好」，可是做到傳神處也使台下觀衆讚賞。楊小樓要他配角，有戰宛城的「賈詡」，和落馬湖的褚彪，百代有廿唱片，其成績聽過和看過的自有公論。余叔岩要他配的戲更多了，如盜宗卷陳平，搜孤之公孫杵臼，探母的六郎，定軍山之嚴顏，空城計之王平，大有非鮑不足與配的意思。梅蘭芳要他配角灌一唱片，大約大家全聽過，玉堂春的藍袍那一個在唱裏邊夾白的，誰注意過他，能在短促胡琴過門裏，就知的從容不迫，可知他的火候了！

他肚子裏老生戲可說得上博，老腔老調更不用說了。所以孟小冬拜了余老板之後，也拜他做老師，近年收的徒弟很有幾位，如楊寶森等等。孟拜

李宗義李玉芝合論

梅花館主

當李宗義李玉芝未來滬之前，凡關心戲劇者，莫不爲更新擔憂，以爲當此各劇院競邀名角之際，而更新竟來兩個名字不很響亮的角兒，相形見絀之下，對於售座方面，決難與他家相提並論。那知事實卻大大不然，當二李以「四郎探母」打泡之日，一個是滿工滿調，嗓容並茂；一個是風光旖旎，有聲有色；從坐宮到回令，生旦二人，彼此都特別賣上，不但大段唱工引人入勝，連極小凡的小動作，亦居然博得滿堂彩聲。都說二李的名望雖不大，可是玩藝卻都在水準以上，這樣的口碑傳了出去，第二天以後的賣買，果然格外的熱鬧起來了。

關於二李的戲，我所看到的，宗義部份，有「探母」「空城計」「王寶釧」「捉放曹」「大保國」「二進宮」「桑園會」「珠簾寨」「李陵碑」「打鼓罵曹」「盜宗卷」「清官冊」等十餘齣，玉芝部份，比較多些，除生旦合演的對兒戲以外，還聽「女起解」「玉堂春」「悅來店」「得意緣」「能仁寺」「春秋配」「母女會」等，青衣花旦刀馬都有。宗義生就一副好嗓子，又亮又衝，現時老生，除去宋寶羅地稱伯仲外，其餘簡直找不出第二人來。造詣方面，經過老伶工鮑吉祥的指正，自然很有規律，爲曹的鼓，亦練得相當純熟，並且非

他爲的是他玩藝規矩，其實余的玩藝何嘗不規矩呢？容易文一論之。

他的大號叫鳳麟，今年六十多歲，瘦長的身量，斑白的頭髮，要不知道這位老伶工的，一定說他是一位致書的先生，態度安詳，給人說起戲來，老不着急，循循善誘，堪稱名師。

李宗義拜他，可說是識得正路，李爲天津票友，前幾年筆者在天津聽過一次，那時嗓子不好，學些馬連良，這次聽說嗓子很「衝」很掛味，但盼和這位老師多多習學把馬腔淨去，就不難成爲名角了。

常花梢，票友下海有此成績，亦總算難能的了。

玉芝的戲，青衣花旦，並皆擅長，唱做效程玉菁很够程度，要水袖漂亮遠式，尤見其功夫之深。青衣戲如武家坡，桑園會，母女會，大保國，二進宮等確有相當修養，嗓音高下都有，吃調在六半以上，進宮一劇，日能與高嗓之李宗金少臣別過苗頭，眞是不易。花旦戲更顯玲瓏活潑，眉目間

游藝界

惠農公司經理　蝴蝶花店

精製花籃花球花屏花圈　佈置禮堂會場新房病房

◆插瓶供花◆清早送到◆四天一換◆

今日開幕・新屋落成・霞飛路990號虹橋療養院內　電話31987轉　歡迎指教面洽

過江赴宴・湖北風味？？？

黃鶴樓

地址 金神父路二一號（花園坊口）　電話 七二一七二七號

今日開幕　犧牲三天

營業時間 上午八時至十一時 茶點　中午十二時至二時 小酌　下午二時至五時 小茶點　六時至九時 酌

經濟小酌中菜西吃　每客 六元 八元 十元

女子服務　招待週到　筵席預定

豬油豆皮　燒賣豬油　韮黃豆絲　每客二元

豬油豆沙包　菜肉包　三只壹元

湖北同鄉・思念家鄉　上海人仕・換換口味

口腔衛生・潔齒第一

雖然天天刷牙・還要月月潔齒　日常刷牙表面清潔・科學潔齒徹底掃除

SHANGHAI DENTAL HOSPITAL　上海潔齒院

齒牙不潔・百病叢生　牙齒清潔・病菌絕跡

潔齒

牙齦出血・危險！

吾人每起刷牙，每有牙血隨牙刷而出，這就是齒牙不潔的現象，這種牙齦出血，看是平常，其實卻相當危險！萬一不幸，細菌乘機潛入，輸膿流入腦膜，乃發生爲不可救治的腦膜炎，而殞其生命！如果流入關節，日久發生關節炎，亦爲不可救治的重症！所以美國人有言：「一個不潔的牙齒，能犧牲汝之生命！」可見口腔衛生，與身體健康，實有重大關係；然注意口腔衛生，必須實行「科學潔齒」，方能撲滅病菌，防止牙患。

潔齒費每次十元

上海潔齒院　廣西路金山飯店舖面

新光　日夜四場　二時半　四時半　六時半　八時半　今明兩天上午十時半加早場

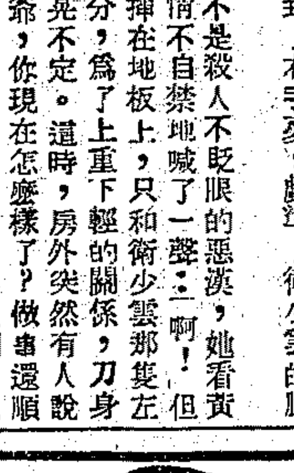
預購以免擁擠

今天國慶獻映

女扮男裝　風流翩翩　劇情第一　演技無敵

白雲塔

導演 黃漢



甜酸苦辣令人迴腸盪氣　喜怒哀樂叩人心弦

周曼華　徐風（主演）　歐陽莎菲

中華聯合製片公司出品　中華電影公司發行

風雨同舟

何家支

（一〇）飛來峯

黃龍把胸脯一拍，說道：「我們爲什麼要怕他們？他們門外有一百個人，我們只當他是一百個鬼，人會怕鬼嗎？」翠珍一直被嚇破了的膽，給黃龍幾句話振奮起來，把兩腳踏在地上，很想跟了黃龍立刻離開這個險所；可是一下地，身軀一晃，幾乎栽了一個觔斗。黃龍道：「我來遲了，你可受了苦了。」他說着，靠了翠珍往下一蹲，蹲的矮下半截來，把手拍了拍他的肩膀。翠珍懂得他的意思，到這時候，還有什麼喚做避嫌疑，便毫不遲疑的伏在他身上，嘴裏說着：「我眞對不起你。」黃龍覺得身上有了一些分量，脖子裏也左右來了兩隻纖纖玉手，知道翠珍已是伏在他身上。他一站，偏過臉來看躺在地下的衛少雲，眼閉口開，只有出氣，沒有入氣。便自顧自走往房門口，走了兩步，又自言自語道：「還是從來的地方去吧。」他又退回來走了兩步，把個身體向左一側，從襪統裏抽出長不滿一尺的又是亮晃晃的一柄尖刀，從左手裏交到了右手裏，覷準了衛少雲的臉，便是一刀。

翠珍究竟不是殺人不眨眼的惡漢，她看黃龍的刀脫手，情不自禁地喊了一聲：「啊！」但是刀長也似地插在地板上，只和衛少雲那隻左耳朵差得一二分，爲了上重下輕的關係，刀身便在燈光裏搖晃不定。這時，房外突然有人說話了：「衛少爺，你現在怎麼樣了？做事還順手嗎？你答我一句話，好讓我去告訴他們。」他們說：「得到了衛少爺的眞實喜訊，才動手把那一隻五香鴨下筷子。」黃龍竄上一步，禿一聲把燈吹滅，嘴裏不淸不楚的，把口腔裏的聲音，打從鼻腔裏轉出來，稱是回答了房外問話的。房外問話的，也眞容易對付，得了黃龍這麼一聲，便出去報告。黃龍從一團漆黑之中，摸索到了後窗口，把窗開了，西北風是嗚一聲進來；他和翠珍卻是迎着風出去。（一九九）

藝壇情報

麗水

◇「博愛」中朱石麟導演的那場戲，顧也魯頻頻以兩拳敲頭，據說這是朱石麟本人的習慣動作。

◇夏霞在麗華登台，祇是二個戲，月支薪二千元。

◇阿那編劇的「多夫寶鑑」，已見麗華大戲院預告。此「夫」已排演多次，而始終沒有「寡婦院」一個戲，與「寡婦院」無獨有偶。

◇據說方沛霖已加冕「歌唱片權威導演」，新片爲「凌波仙子」。

◇陸露明在蘭心演「少奶奶的扇子」，是仿唐若菁例拆賬二成。

◇嚴俊的國語，有「刮辣風脆」之妙，屠光啟的「梅孃曲」已屬意他做梅孃的丈夫。

◇韓非賀賓上官雲珠等已安抵天津，第一劇爲「殉情」。之後，將由北平而出關見娘，歸來之期，當在半載以後。

◇介紹半月戲劇編之「半月戲劇」四卷五期新書，業已出版，內容益見充實，封面爲吳素秋梅玉配戲像三色版，名畫家吳青霞女士題眉，銅圖三十餘幅，有吳素秋李多奎李薔芳諸專員，及王熙春金素雯結婚照片多種，文字二十餘篇，執筆者皆海內知名之士，由金神父路四三四弄半月戲劇出版社總發行。（編者）

借閱小說

請至方中書店　同孚路大中里十四號　書多・齊・潔・保證滿意

先比較★後租閱　□章程□新書目□索閱□印錄□

津滬新書獨多　送書另加力

電話38574

Victoria　維多利　精良出品

「甜甜蜜蜜」上市了！

胡桃鳥結糖

百嚼不厭

分散裝與金裝兩種

各大公司糖果伙食店均售

大光明　南京　大華　國泰　美琪　五院同時獻映

博愛

二十大本・一次映全

只映三天！　三天戲票・全部預售

今天日夜三場（連早場）　二時半　八時正

今明兩天上午十時五院皆加早場

四十大明星　鈎心鬬角巨片

十六大導演　嘔心瀝血結晶

大光明　九日下午二時半特殊慈善獻映一場

王丹鳳　李紅　周璇　胡楓　袁美雲　袁紹梅　倉隱秋　陳娟娟　陳琦　陳燕燕　張帆　張婉　童月娟　嚴俊　顧梅君　顧蘭君　龔秋霞　呂玉堃　周起　姜明　梅熹　黃河　湯傑　舒適　鄭重　劉瓊　韓蘭根　關宏達　殷秀岑　嚴化　高占非　徐立　孫敏　徐莘園　王引　殷明珠（?）　也　魯　姓氏序（?）

堂堂之選

標準代乳粉　贈送樣品啓事

雙十佳節大華大戲院放映博愛名片本廠特於下午二時半第一場時贈送標準代乳粉樣品敬祝觀衆健康並請各界士女批評指教

中國科學食品製造廠謹啓

廠址 憶定盤路六五號　電話 二〇一七五

平安　下午五時半　八時半　日本彩色　逸品上演　暖流　顧蘭君　海玉　月花　情　說明　英文　詳細　全部

巴黎　今明兩天四場　二時半　五時　八時半　約翰韋恩　俠義門　戰片巨　遊俠騎劇記

滬西　（三場）二時半　四時半　八時　全體明星　家　今明兩天上午十時加映早場　一元二元　律早場上下一元

光華　（三次）二時半　五時半　八時半　袁美雲　劉瓊　美艷巨片　花茶女　今明兩天上午十時加映早場

明星　青島路口　二時半　五時　八時半　（三次）（主演）李麗華　花月良宵　明晨十時（早場）花月良宵

大滬　愚園路　（三場）二時半　五時半　七時半　風騷明星　顧蘭君　香衾春暖　得意傑作　愛情巨片　客滿！

杜美　二時半　五時半　九時半　華達畢勤　鐵血奸雄　明晨十時　孟賈飛號　明後天映　愛綠　新金曲

國光　二時半　五時　八時　一刻　鮑勃霍伯　桃樂絲拉摩　摩登金剛　丘八之王　笑片下期開映　復仇

新新　靜安寺　今天二時半　五時八時一刻　今明十時半加早場　林紅綠皇后大俠　全部五彩　一萬餘人　傑構　女俠白蓮花　驃騎戈壁征戰

浙江　今天三場　二時半　五時一刻半　八時半　座價一元　二元　三元　八角　約翰韋恩　領銜主演　數千員　合作戰巨片　俠盜查禄遲　金鞭神槍　炸火車，鬪火窟　下午一時半售票　今明早場請各界購票

辣斐　辣斐德路　二時半　五時一刻　八時半　價二元半　一元　藝壇巨人　華德狄斯耐　立體彩色　五彩長片　卡通前身　騎士降龍記　喷火雲　横匪　踏馬　楊戈　十一時半加映　今明天上午十時

恩派亞　電話八〇六一二　二時　八時半　座價　一元　二元　三元　五元一律　捐　筱丹桂　賈鳳張湘卿　（任伯棠）　臨別紀念　只有三天　今天國慶日夜開映　（筱丹桂拿手傑作）　馬寡婦開店　後天（下集）楊貴妃

皇后　（今明兩天）（日夜場）　越劇　越劇主演　姚水娟　李艷芳　竺水招　錢秀蘭　上海實事新劇　蔣老五　全部佈景　立體化　道具　現代化　服裝　合時代　電話九九五一二號

皇宮　浙江路　地址浙江路大新街　今天獻演　朱翔飛　王美玉　月水　主演　張桂蘭（?）　嚴友梅　金心　自利　艷味　鄉導女　劉娘導勁　戲劇　表演　情節　曲折　穿插　緊張　滑稽　笑料　起頭　座價二元　三元　八角半　預定電話九一一六號